

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ CARGO FLOOR

По ходу последующего изложения мы хотели бы ввести вас в курс правильной эксплуатации системы Cargo Floor, а также представить отдельные шаги, которые помогут вам устранить возникшие неисправности.

Внимательно прочитайте и аккуратно выполняйте наши инструкции, что позволит вам обеспечить надежную и не требующую обслуживания работу системы Cargo Floor на протяжении многих лет.

Если, несмотря на выполнение настоящей инструкции, система Cargo Floor выходит из строя (или не функционирует надлежащим образом), не раздумывая обращайтесь к вашему местному дилеру, который, вне всякого сомнения, поможет вам в решении возникших проблем.

Обратите, пожалуйста, особое внимание на содержание разделов, озаглавленных как “ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ” на стр. 2!

ОГЛАВЛЕНИЕ

	Стр.
Важные рекомендации и основные положения по вводу в эксплуатацию погрузочно-разгрузочной системы.....	2
Идентификационная маркировка.....	7
Функция переключателя “Е”-управления.....	9
Это включает:	10
Принципиальная электрическая схема “Е”-управления.....	11
Регулирующий клапан “Е”-управления	11
Гидравлическая схема “Е”-управления.....	12
Наклейки “В”-управления	13
Функция “В”- управления переключателя.....	14
Принципиальная электрическая схема “В”-управления.....	16
регулирующий клапан “В”-работа	16
Гидравлическая схема “В”-управления	17
опции “А”-управления	18
Регулирующий клапан “А”-управления.....	18
Гидравлическая схема “А”-управления	19
Технические характеристики Cargo Floor.....	20
Характеристики насоса	22
Воздушная заслонка:.....	23
Аварийное управление.....	24
РЕГУЛИРОВКА РЕЗЬБОВОЙ ШПИЛЬКИ УПРАВЛЯЮЩЕГО КЛАПАНА.....	25
Указания по обслуживанию	26
Поиск и устранение неисправностей.....	27
1. Пол не перемещается ни в направлении погрузки, ни в направлении разгрузки.....	27
Условия гарантии	29
Чертеж Cargo Floor CF500 SL-2	30
Чертеж Cargo Floor CF100 SL-2	31
Чертеж системы Cargo Floor CF3 LP-2 15/160	32
ТИПЫ ПРОФИЛЕЙ	33

ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ И ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО ВВОДУ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПОГРУЗОЧНО-РАЗГРУЗОЧНОЙ СИСТЕМЫ

Перед вводом в строй погрузочно-разгрузочной системы Cargo Floor необходимо следовать описанным далее рекомендациям и следить за указанными контрольными точками во избежание выхода из строя системы Cargo Floor и транспортного средства.

Перед включением системы Cargo Floor и подачей груза в транспортное средство ознакомьтесь с имеющими важное значение инструкциями. Подобным же образом перед погрузкой проверьте функционирование различных контрольных переключателей/клапанов для ознакомления с принципами работы системы. Мы настоятельно рекомендуем провести эти действия при приемке данного транспортного средства у дилера, поскольку Вы сможете задать свои вопросы авторизованному эксперту и получить от него необходимые советы и рекомендации, которые Вам могут понадобиться впоследствии.

Важное замечание:

- Необходимо убедиться в том, что выбранное направление погрузки или разгрузки включено в данный момент, и что система действительно работает!
- Если система не запустилась, отключите систему Cargo Floor и гидравлический насос и следуйте описанным ниже рекомендациям и основным положениям. Не пытайтесь многократно включать систему, так как это может привести к повреждению системы Cargo Floor и/или транспортного средства.
- После окончания работ отключите систему Cargo Floor и гидравлический насос. Переведите переключатели в положение "0", а рукоятку – в нейтральное положение.

В случае сомнений или неуверенности в правильности следования данным рекомендациям и основным положениям необходимо связаться со своим дилером или авторизованной мастерской.

Система Cargo Floor стандартно поставляется с руководством по эксплуатации, но в случае его отсутствия свяжитесь со своим дилером или загрузите этот документ с официального веб-сайта Cargo Floor: WWW.CARGOFLOOR.COM

- A) Двери транспортного средства всегда должны быть открыты перед включением гидравлического насоса. Обратите внимание! Результатом увеличения давления на двери может явиться их принудительное открытие, что в свою очередь может привести к выпадению части груза из транспортного средства. Вот почему рекомендуется всегда использовать пневматическое запорное устройство при его наличии.
- B) 1. Убедитесь в том, что (быстросъемные) муфты транспортного средства правильно присоединены к разъемам Р (Линия давления, мин. 20 мм) и Т (бак/обратная линия, мин. 25 мм). Проверьте также, чтобы муфты были тщательно закреплены или полностью состыкованы друг с другом.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: недопустимо обратное или некорректное подключение соединительных разъемов линии давления и обратной линии во избежание попадания различных загрязнений и воды в данные линии в момент их присоединения!

2. Перед присоединением проверьте, чтобы перепускные клапаны легко открывались (убедитесь, что перепускные клапаны легко срабатывают при нажатии на них пальцем, в противном случае потенциальное увеличение давления в гидравлических цепях может препятствовать началу работы системы).

ВНИМАНИЕ: Неправильно присоединенные или закрытые гидравлические муфты вызовут серьезное повреждение системы Cargo Floor и транспортного средства.

- C) Транспортное средство (насос) должен быть оборудован клапаном сброса давления, настроенным на величину 250 бар. При наличии двухфункциональной рукоятки убедитесь в том, что она (функция: автоматическая разгрузка кузова/Cargo Floor) находится в положении Cargo Floor. Давление не должно превышать максимально выставленное и допустимое значение для системы Cargo Floor. Неправильно отрегулированный клапан сброса давления может вывести из строя систему Cargo Floor и транспортное средство.
- D) Во время работы системы транспортное средство должно удерживаться (ручным) тормозом. Тем не менее, необходимо своевременно перемещать транспортное средство для обеспечения быстрой разгрузки и предотвращения избыточной нагрузки и износа пола и транспортного средства.
- E) Использование беспроводного дистанционного управления допускается лишь при условии его полного тестирования перед началом каждого цикла погрузки или разгрузки. Необходимо всегда убедиться в том, что выбранный режим включен в данный момент, и что система функционирует. Если Вы, например, случайно включили функцию погрузки, а на самом деле собирались включить режим разгрузки, системе Cargo Floor и транспортному средству может быть причинен непоправимый ущерб.
- F) Во время работы системы Cargo Floor необходимо обеспечить свободный доступ ко всем имеющимся кнопкам/рукояткам остановки и управления.
- G) Сменный элемент напорного фильтра необходимо заменять не реже одного раза в год. Если муфты между транспортным средством и системой Cargo Floor регулярно отсоединяются, рекомендуется проверять на загрязненность напорный фильтр, а в случае необходимости чаще заменять его сменный элемент. При наличии обратного фильтра необходимо проверять и его (не входит в комплект поставки системы Cargo Floor). Несвоевременная замена фильтрующего элемента может привести к выходу из строя или неисправности системы Cargo Floor и транспортного средства.
- H) Движущиеся части должны быть скрыты кожухом. Во время работы системы Cargo Floor люди должны находиться на расстоянии не менее 10 метров от системы.
- I) В случае неисправности/проведения работ по техническому обслуживанию подходить к системе Cargo Floor можно лишь в том случае, если все оборудование, включая гидравлический насос, выключено, а сама система Cargo Floor и электрогидравлический агрегат отключены от электропитания и насоса.
- J) Регулярно проверяйте и в случае необходимости затягивайте все болты крепления алюминиевых профилей пола системы Cargo Floor. Подобную проверку внутри транспортного средства легко может провести квалифицированный персонал. Тем не менее, система Cargo Floor должна быть включена без нагрузки, а специалист, осуществляющий проверку, должен положить палец наполовину на профиль пола и наполовину на болт. Между профилем пола и болтом не должно быть никакого люфта/зазора. Невыполнение подобной проверки состояния болтов может привести к выходу из строя системы Cargo Floor. Во время проведения данной проверки для выключения системы Cargo Floor должен присутствовать еще один человек.
- K) Проверьте наличие минимально допустимого количества масла (150 л). Слишком малое количество масла в гидравлическом баке может вызвать повреждение как насоса, так и системы Cargo Floor.
- L) Не допускайте превышения количества максимально допустимой величины 16 рабочих тактов в минуту. Лишь система Powerspeed Cargo Floor позволяет достичь значения 23 такта в минуту. Превышение количества рабочих тактов может привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- M) Гидравлические трубопроводы, муфты и шланги слишком малого диаметра приведут к повреждениям.

- N) Если система Cargo Floor не запустилась или работает некорректно, необходимо немедленно выключить систему Cargo Floor и гидравлический насос. Затем перед повторным включением насоса и системы Cargo Floor необходимо проверить все контрольные точки. Для предотвращения перегрева масла необходимо регулярно проверять его температуру, АККУРАТНО и ОСТОРОЖНО прикасаясь к трубопроводу и/или масляному баку. Если один из них на ощупь слишком горяч, немедленно прекратите данные действия. **ВНИМАНИЕ: ПРИКОСНОВЕНИЕ К ПЕРЕГРЕТЫМ МАСЛУ И КОМПОНЕНТАМ СИСТЕМЫ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ОЖОГИ!**
- O) Причиной выхода из строя или неисправности системы Cargo Floor могут стать и прочие компоненты гидравлической цепи, которые могут быть присоединены к гидравлической цепи системы Cargo Floor или отсоединены от нее.
- P) Заклинивание профилей пола, вызванное транспортировкой слишком тяжелых предметов и/или переохлаждением пола, а также примерзанием предметов к полу может привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства. Рекомендуемые действия: в случае замерзания остановите систему и постарайтесь найти ангар (обогреваемое помещение) для того, чтобы произошло оттаивание продукта.
- Q) Поскольку подача электроэнергии в систему Cargo Floor часто связана с цепью освещения транспортного средства, на протяжении всего рабочего цикла системы рекомендуется держать освещение включенным.
- R) Техническое обслуживание и ремонт системы Cargo Floor должно производиться исключительно силами квалифицированного персонала. Использовать только оригинальные компоненты Cargo Floor для обеспечения максимальной надежности и долговечности.
- S) Максимально допустимая нагрузка определяется действующим законодательством и соответствующими положениями. Даже если система может работать с большей нагрузкой, законодательство устанавливает ее максимальный предел. Слишком тяжелые грузы могут привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- T) Убедитесь в том, что используется достаточное количество гидравлического масла необходимого типа. Использование неправильного типа гидравлического масла может вызвать повреждение системы Cargo Floor и насоса.
- U) Проверьте наличие нужного напряжения в сети транспортного средства. Убедитесь в том, что все электрические соединения надежно защищены изоляцией. Неправильное напряжение в электрической цепи может привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- V) Убедитесь в том, что перегородка (при ее наличии) функционирует плавно и надлежащим образом. Правильно функционирующая перегородка обеспечивает чистую и быструю разгрузку товара. Функционирующая ненадлежащим образом перегородка увеличивает время выгрузки и может послужить причиной неисправности транспортного средства.
- W) Управление системой Cargo Floor неквалифицированным персоналом может привести к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- X) Слишком высокая температура масла приведет к повреждению системы Cargo Floor и других гидравлических компонентов, например, насоса.
- Y) Рекомендуется всегда останавливать систему Cargo Floor при втянутых штоках поршней. Это обычно случается при позиционировании профилей пола в сторону окончания разгрузки (дверей транспортного средства). Невтянутые штоки поршней могут привести к выходу из строя системы Cargo Floor.

- Z) Для предотвращения повреждения профилей пола необходимо проявлять осторожность и максимально ограничить высоту разгрузки. Транспортировка запрещенных грузов, например, агрессивных, коррозионных, горячих, жестких, острых и клейких материалов, может привести к выходу из строя системы Cargo Floor и транспортного средства. Избегайте погрузки и разгрузки острых предметов. Грузы, которые мягче, чем профили пола, увеличивают срок службы Вашей системы; если у Вас появились какие-то сомнения, используйте защитную ткань или обратитесь к своему дилеру.
- AA) Система допускает передвижение вилочных погрузчиков. В принципе, поверхность системы допускает передвижение по ней транспортных средств, в том числе и вилочных погрузчиков, но необходимо обязательно проконсультироваться у своего дилера о максимально допустимой величине нагрузки на пол. Чрезмерная нагрузка приведет к повреждению системы Cargo Floor и транспортного средства.
- BB) После работы всегда возвращайте органы экстренного управления в их исходное нерабочее положение.
- CC) Во время работы системы проверяйте температуру масла, прикасаясь к корпусу бака. Если масло настолько горячо, что Вы не можете долго прикасаться к баку, выключите насос, чтобы позволить маслу остыть, а также чтобы выяснить причину перегрева. Если масло слишком горячее, остановите погрузку или выгрузку, иначе возможен выход из строя системы Cargo Floor и других гидравлических компонентов.
ВНИМАНИЕ: ГОРЯЧЕЕ МАСЛО И КОМПОНЕНТЫ МОГУТ ВЫЗВАТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ОЖОГИ И ТРАВМЫ!
- DD) Во время погрузки и выгрузки во избежание заторов необходимо, чтобы груз был равномерно распределен по поверхности пола. Подсказка: при транспортировке поддонов подложите доски из мягкой древесины размером 300 x 18 x 2350 мм, чтобы груз распределился более равномерно.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:

Гарантийное обязательство должно быть предварительно одобрено компанией Cargo Floor B.V.! Для получения гарантии посетите веб-сайт www.cargofloor.com, заполните и подайте заявление о гарантийных обязательствах, которое Вы там найдете; в данном заявлении не забудьте указать серийный номер системы Cargo Floor.

В случае **ЭКСТРЕННОЙ СИТУАЦИИ** работа системы Cargo Floor может быть остановлена следующим образом:

- ◆ Путем нажатия на кнопку "стоп" на проводном пульте дистанционного управления;
- ◆ Путем перевода всех переключателей в положение "0";
- ◆ Путем перемещения рукоятки перепускного клапана в среднее положение (только переключателей управления В и А);
- ◆ Путем выключения насоса;
- ◆ Путем отключения главного выключателя подачи электропитания;
- ◆ Путем отключения двигателя электрогидравлического агрегата;

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ НАКЛЕЙКА размещается на внешней стороне пульта управления.

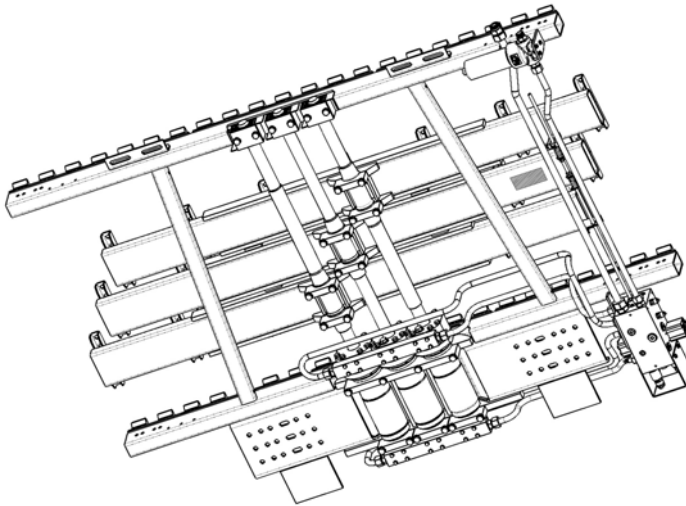
<p>NL</p> 	<p>⚠ Belangrijke aanwijzing voordat het Cargo Floor-systeem in gebruik mag worden genomen:</p> <ul style="list-style-type: none">- altijd eerst de bedieningshandleiding raadplegen.- altijd eerst de gewenste transport richting bepalen en controleren.- Personen moeten altijd tenminste 10 meter afstand houden van een werkend Cargo Floor systeem.- Na gebruik altijd het Cargo Floor systeem in de niet geactiveerde neutrale (0) positie terugzetten- Bij onderhoudswerkzaamheden; alles uitschakelen en de hydrauliek loskoppelen	<p>F</p> 	<p>⚠ Indications importantes avant de pouvoir utiliser le système Cargo Floor:</p> <ul style="list-style-type: none">- Commencez toujours par consulter le manuel d'utilisation.- Commencez toujours par déterminer et contrôler la direction de transport souhaitée.- Tenez-vous toujours à au moins 10 mètres de distance d'un système Cargo Floor en fonctionnement.- Après utilisation, remettez toujours le système Cargo Floor en position neutre (0) non activée- Pour tous travaux de maintenance, tout déconnecter et débrancher l'hydraulique
<p>D</p> 	<p>⚠ Wichtige Anweisung vor der Inbetriebnahme des Cargo Floor Systems:</p> <ul style="list-style-type: none">- Immer erst die Bedienungsanleitung lesen.- Zuerst immer die gewünschte Transportrichtung bestimmen und kontrollieren.- Vom aktivierten Cargo Floor System müssen Personen mindestens 10 Meter Abstand halten.- Nach dem Einsatz das Cargo Floor System in die nicht aktivierte, neutrale Null-Stellungen (0) zurücksetzen.- Bei Wartungsarbeiten, alles ausschalten und die Hydraulik abkuppeln	<p>I</p> 	<p>⚠ Prima di mettere in funzione il sistema Cargo Floor, prendere nota delle seguenti indicazioni importanti:</p> <ul style="list-style-type: none">- Consultare sempre prima il manuale operativo..- Stabilire sempre prima la direzione di trasporto desiderata e controllare.- Quando il sistema Cargo Floor è in funzione, le persone devono sempre mantenere una distanza di almeno 10 metri- Dopo l'uso, riportare sempre il sistema Cargo Floor nella posizione neutra (0).- In caso di manutenzione, spegnere il sistema e scollegare l'impianto idraulico
<p>GB</p> 	<p>⚠ Important tips before the Cargo Floor system can be put into operation:</p> <ul style="list-style-type: none">- Always consult the operation manual first.- Always determine and check the direction of transport.- People must always maintain a distance of at least 10 metres from a working Cargo Floor system.- After use, always switch the Cargo Floor system back to the non-activated neutral (0) position.- By maintenance work, switch off everything and disconnect the Hydraulics.	<p>E</p> 	<p>⚠ Instrucciones importantes a seguir antes de poner en funcionamiento el sistema Cargo Floor:</p> <ul style="list-style-type: none">- Siempre consulte primero el manual de instrucciones.- Siempre determine y controle primero el sentido de transporte deseado.- Cuidado de que las personas siempre se mantengan a por lo menos 10 metros de distancia de un sistema Cargo Floor en movimiento.- Una vez concluida la operación, siempre retorne el sistema Cargo Floor a las posiciones neutrales no activadas (0)- Por trabajos de mantenimiento, apagar todo y desconectar los hidráulicos.
<p> CARGO FLOOR® HORIZONTAL LOADING / UNLOADING SYSTEM</p> <p>S.006</p> <p> →  → </p> <p>www.cargofloor.nl</p>			

ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ МАРКИРОВКА

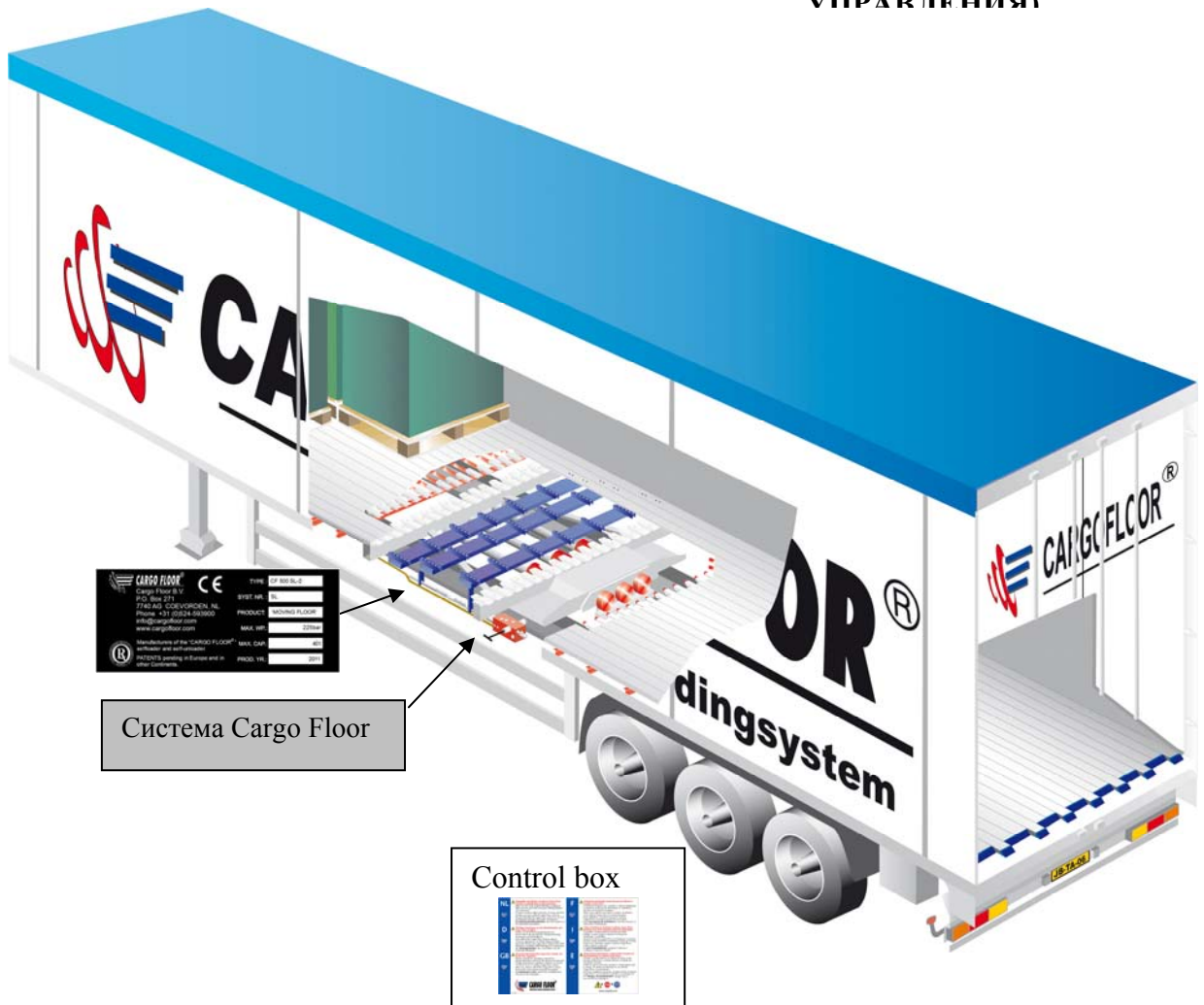


ЗНАЧЕНИЕ ПОЛЕЙ ДАННЫХ:

- TYPE : Тип системы
- SYST. NR. : Серийный номер
- PROD. NR. : Заводской номер
- MAX. WP. : Макс. рабочая нагрузка
- MAX. CAP. : Макс. нагрузка
- PROD. YR. : Год изготовления



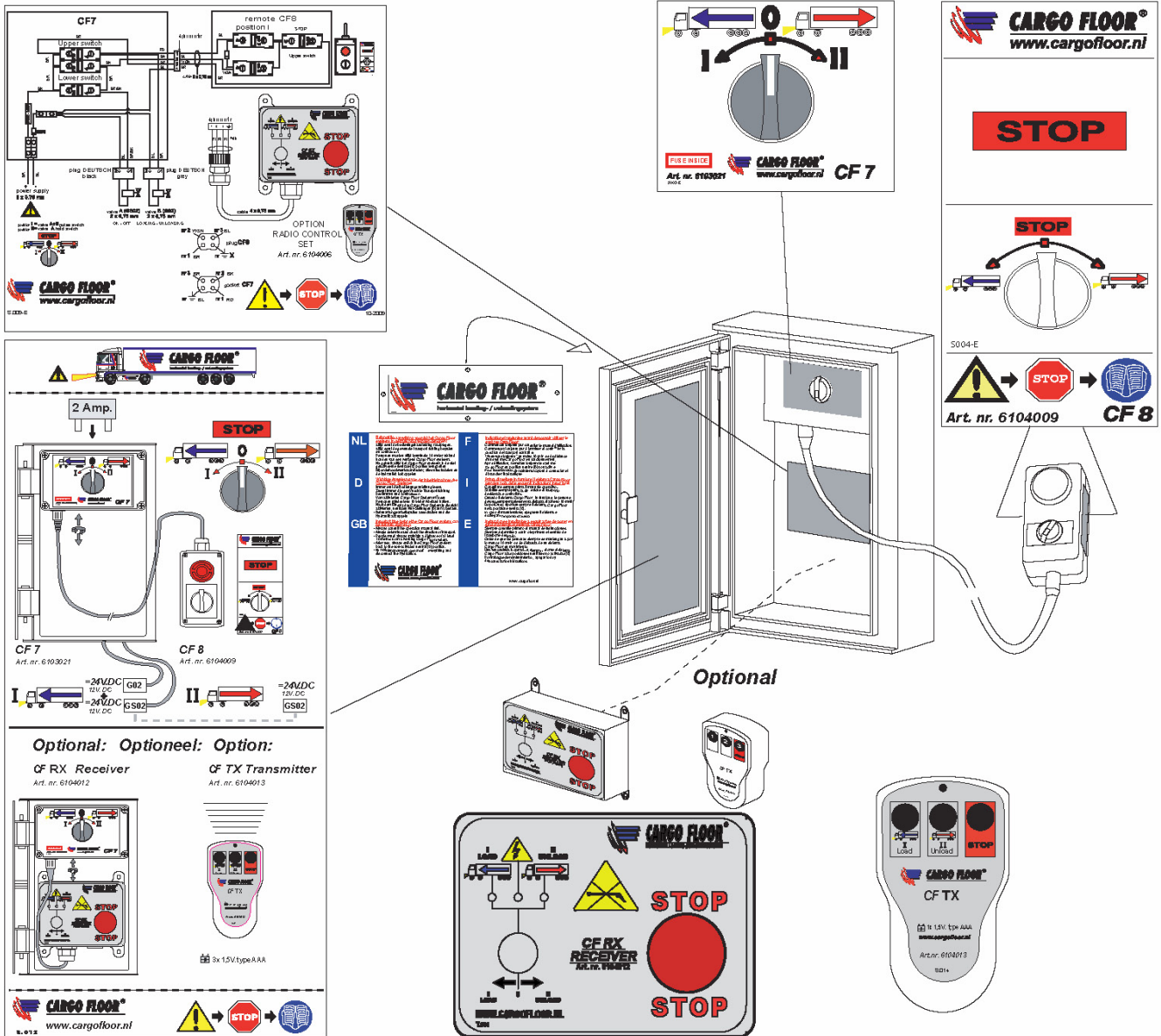
(CONTROL BOX = БЛОК УПРАВЛЕНИЯ)



НАКЛЕЙКИ, “Е”-УПРАВЛЕНИЕ

Эти наклейки поставляются вместе с системой Cargo Floors и должны закрепляться на транспортном средстве в непосредственной близости от поясняемых операций.

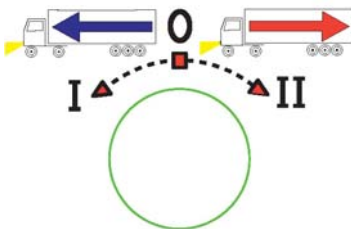
(optional = опционально)



ФУНКЦИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ “Е”-УПРАВЛЕНИЯ

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ CF 7 (АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)

Переключатель CF 7 является постоянно установленным переключателем, смонтированным на раме/транспортном средстве и имеющим 3 положения со следующими функциями:



← (Поз. I) = погрузка

активируется при повороте барабанного переключателя влево.

Поз. 0 = останов

барабанный переключатель автоматически возвращается в это положение при его отпуске.

→ (Поз. II) = разгрузка

активируется при повороте барабанного переключателя вправо.



В интересах безопасности этот переключатель оснащен автоматическим пружинным возвратом для положений I и II, и всегда возвращается в центральное положение “0”. Это необходимо для предотвращения конфликтных ситуаций, возникающих при использовании дистанционного управления CF 8.

Переключатель, смонтированный под CF 7, является разъемом, к которому переключатель CF 8 или RX РЕСИВЕР может быть присоединен без необходимости других регулировок. Обычно, переключатель CF 7 должен использоваться только при неисправности переключателя CF 8.

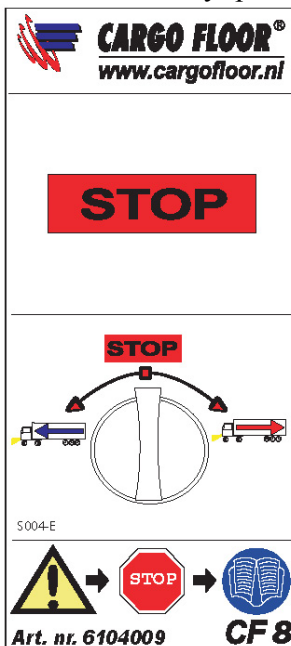
Если после первоначальной сборки переключатель не работает, то возможно, что перепутаны соединения для + (коричневый) и - (синий). Питательный кабель имеет блокировочный диод, который предотвращает повреждения, возникающие в результате неправильного соединения + и -.

В переключателе CF 7 установлен предохранитель А 2 Ампер. Запрещается устанавливать предохранители свыше 3А, так как это может привести к повреждению электрооборудования.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ CF 8 (ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)

Стандартно поставляемое дистанционное управление CF 8 с кабелем длиной 10 м используется для повседневного управления системой.

Переключатель CF8 оснащен следующими кнопками управления:



Красная кнопка: кнопка останова. Нажмите на кнопку для ее активирования, деактивируйте вращением вправо – кнопка возвращается автоматически.

Барабанный переключатель. Этот барабанный переключатель имеет три положения.

← (Поз. I) = погрузка

активируется при повороте барабанного переключателя влево. При отпуске кнопки он автоматически возвращается в среднее положение.

Поз. 0 = останов

→ (Поз. II) = разгрузка

активируется при повороте барабанного переключателя вправо в положение останова. Это положение снабжено фиксатором позиционирования.

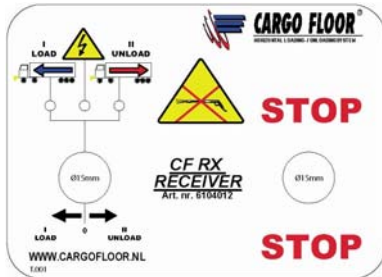
Переключатель CF 8 оборудован штекером, который может быть вставлен в разъем переключателя CF 7 и плотно привинчен.

Для его отсоединения нужно отвинтить кольцо, после чего разъем может быть вынут. Обычно этот штекер должен быть вставлен в разъем.

ОПЦИОНАЛЬНО

Дистанционное радиоуправление является дополнительной опцией.

ЭТО ВКЛЮЧАЕТ:



Ресивер CF RX со штекером, который может быть вставлен в разъем переключателя CF 7 и плотно привинчен.

Для его отсоединения нужно отвинтить кольцо, после чего можно вытащить разъем. Обычно этот штекер должен быть вставлен в разъем. (correct power supply voltage = правильное напряжение питание)
(receives a radio signal = прием радиосигнала)
(relay is activated = срабатывание реле)

Красная кнопка останова

Блок управления RX снабжён красной стоп-кнопкой, при нажатии которой можно остановить транспортное средство в чрезвычайной ситуации. При натяжении красной стоп-кнопки система снова приходит в действие. Следите за тем, чтобы при использовании пульта дистанционного управления кнопка была доступна, особенно чтобы дверца блока была открыта. Этот блок RX также снабжён переключателем-рычажком, с помощью которого можно управлять системой.

Дистанционное управление CF TX оборудовано 3 кнопками, которые функционируют следующим образом:



Кнопка 1 (погрузка). При нажатии на эту кнопку система работает в режиме погрузки, а при ее отпускании система останавливается (или можно нажать на большую кнопку останова).

Кнопка 2 (разгрузка). При нажатии на эту кнопку система работает в режиме разгрузки, а при повторном нажатии система останавливается (или можно нажать на маркированную красную кнопку останова).

Кнопка 3 (останов). Этой кнопкой выполняется останов системы.

Переключение положений I-0-II (относится ко всем переключателям) приводит к подаче питания на следующие соленоиды (при условии, что они присоединены правильно):

- **Положение II (разгрузка):** напряжение подается только на соленоид клапана А (GS02). Напряжение 24 В пост. тока (12 В пост. тока) подано на соленоид
- **Положение I (погрузка):** напряжение подается на соленоиды обоих клапанов А (GS02) и В (G02). Напряжение 24 В пост. тока (12 В пост. тока) подано на оба соленоида
- **Положение 0:** останов, соленоиды обесточены.

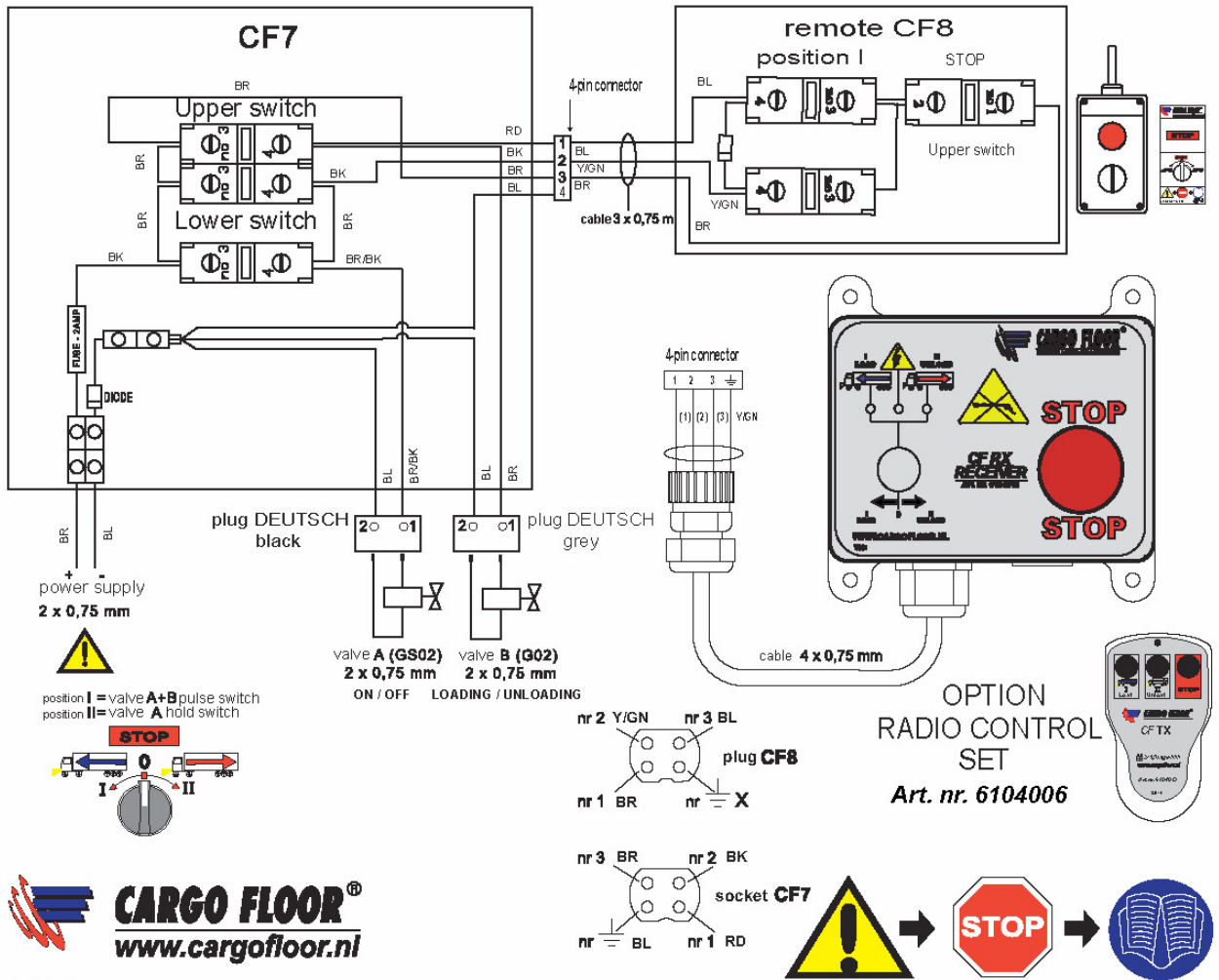
ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Перед началом погрузки или разгрузки необходимо проконтролировать следующее:

- вблизи системы не должны находиться люди;
- не должно быть препятствий, затрудняющих транспортировку продуктов (двери открыты?);
- помните об операции, которую вы хотите выполнить в системе: погрузка или разгрузка? С самого начала непрерывно проверяйте, транспортирует ли система продукт в нужном направлении. При погрузке будьте особенно внимательны и принимайте необходимые меры для того, чтобы продукт не прижимался к навесу.
- Включите насос;
- Чтобы убедиться в наличии напряжения питания, включите освещение.
- Держитесь на удалении от транспортного средства и работайте с дистанционным управлением CF 8 или CF RX.

В случае неисправности электрооборудования системы, для активирования функций Вкл/Выкл можно использовать стандартные операции ручного режима. См. стр. 24. **При использовании ручного управления всегда необходимо удостовериться в том, что после использования оно переключается назад в исходное положение ДЕАКТИВИРОВАНО.**

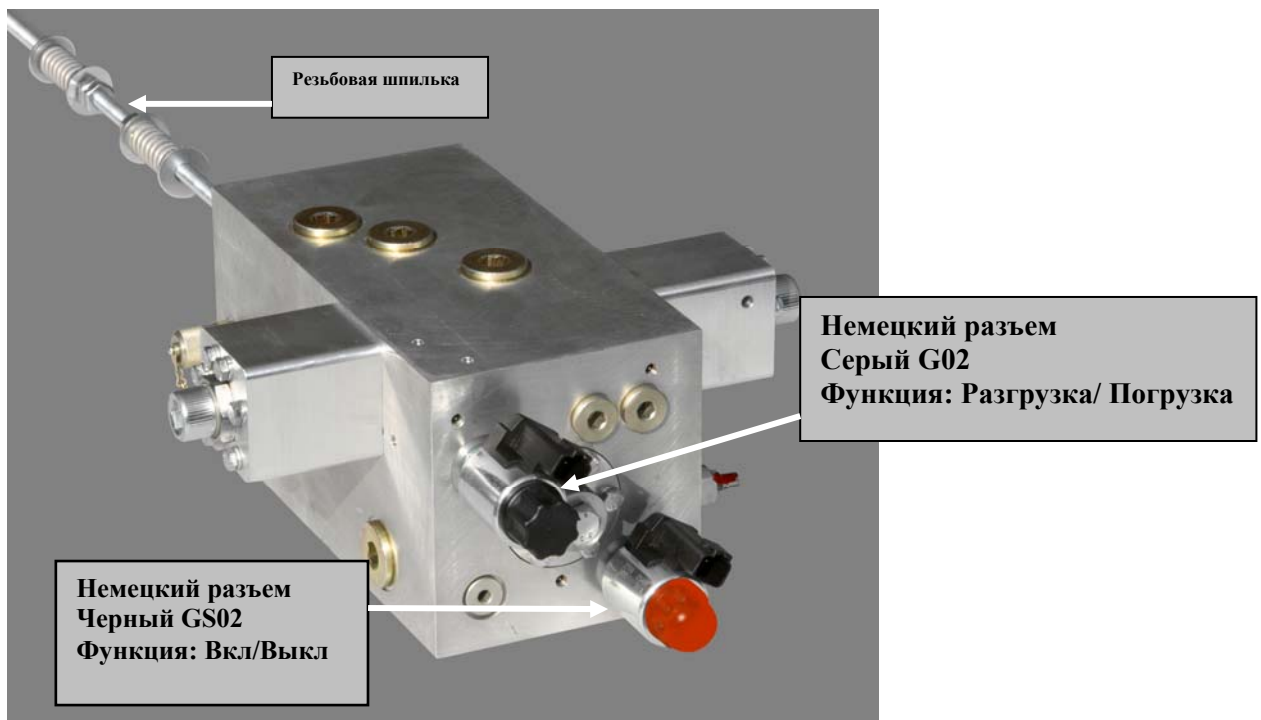
ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА "Е"-УПРАВЛЕНИЯ



S.009-E

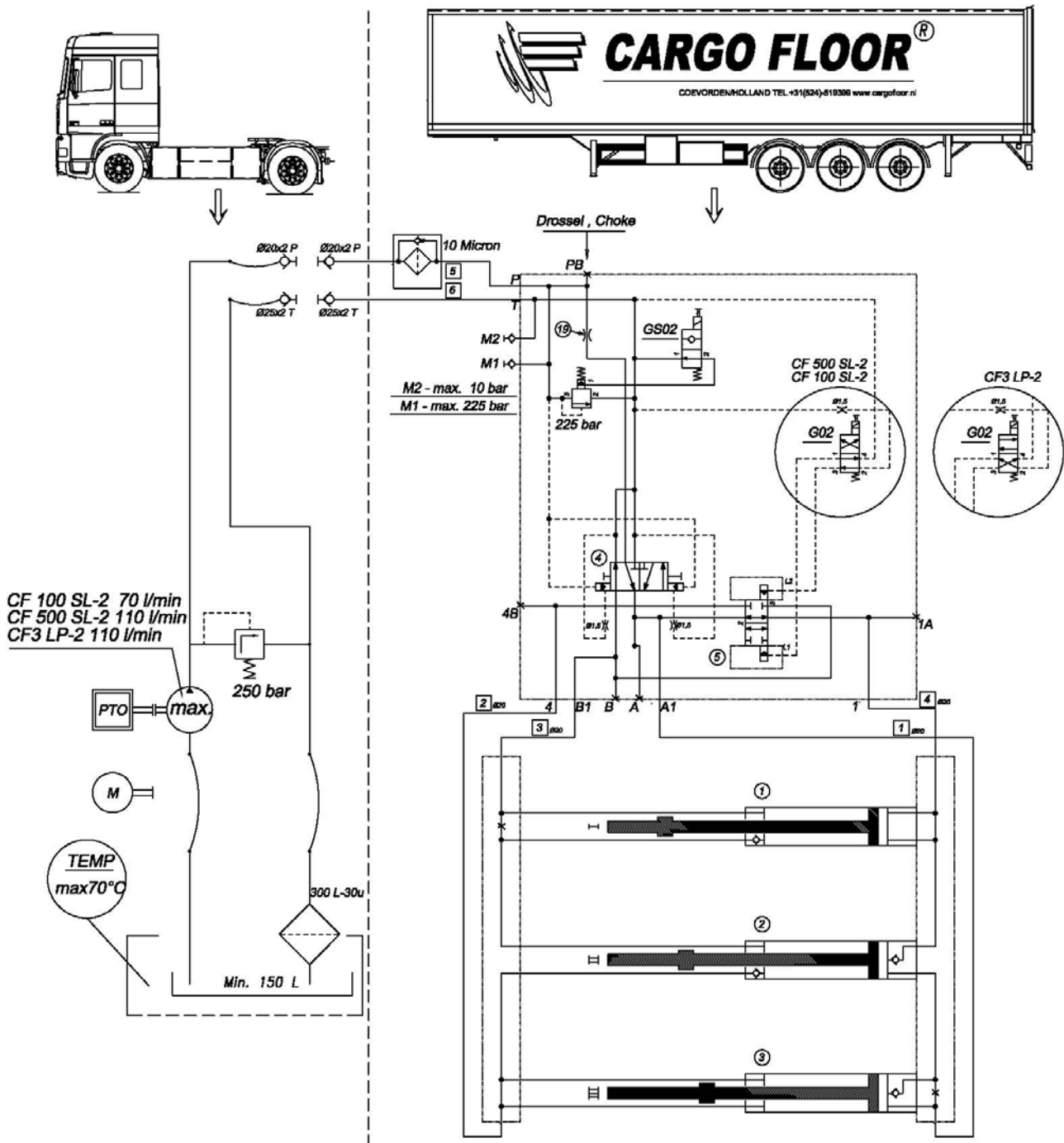
10-2009

РЕГУЛИРУЮЩИЙ КЛАПАН "Е"-УПРАВЛЕНИЯ



ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА “Е”-УПРАВЛЕНИЯ

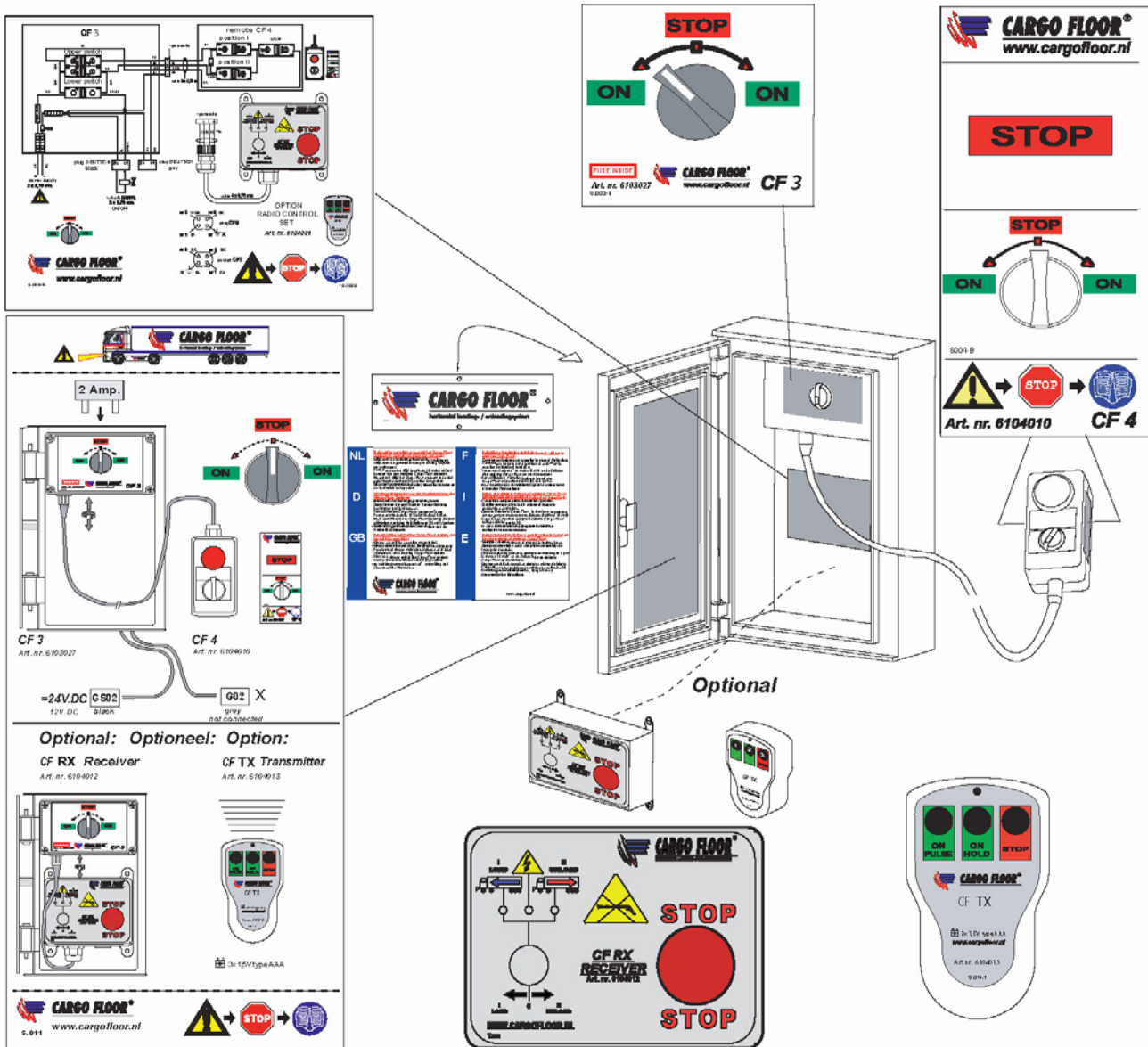
(drossel = дроссель, choke = воздушная заслонка)



НАКЛЕЙКИ “В”-УПРАВЛЕНИЯ

(optional = опционально)

Эти наклейки, поставляемые вместе с системой Cargo Floors, должны быть закреплены на транспортном средстве, в непосредственной близости от поясняемых операций.



ФУНКЦИЯ “В”- УПРАВЛЕНИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ CF 3 (АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)

Переключатель CF 3 является постоянно установленным переключателем, смонтированным на раме/транспортном средстве и имеющим положения переключения со следующими функциями:



Среднее положение = **STOP**

Барабанный переключатель автоматически возвращается в это положение при его отпуске.

→ = **ON**

Из этого положения переключатель при отпуске возвращается в положение останова.

← = **ON**

Из этого положения переключатель при отпуске возвращается в положение останова.

В интересах безопасности для положения I этот переключатель оснащен автоматическим пружинным возвратом, так что он всегда возвращается в положение “0”. Это необходимо для предотвращения конфликтных ситуаций, возникающих при использовании дистанционного управления CF 4.

Смонтированный под ним переключатель CF 3 является разъемом, к которому переключатель CF 4 или RX РЕСИВЕР может быть присоединен без необходимости других регулировок.

Обычно переключатель CF 3 должен использоваться только при неисправности переключателя CF 4.

Если после первоначальной сборки переключатель не работает, возможно перепутаны соединения для + (коричневый) и - (синий). Питающий кабель имеет блокировочный диод, который предотвращает повреждение, возникающие в результате неправильного соединения + и - .

В переключателе CF 3 установлен предохранитель А 2 Ампер. Запрещается устанавливать предохранители свыше 3А, так как это может привести к повреждению электрооборудования.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ CF 4 (ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)

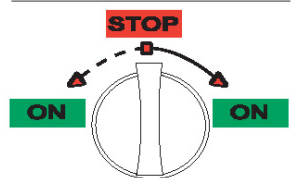


Стандартно поставляемое дистанционное управление CF 4 с кабелем длиной 10 м, используется для повседневного управления системой.

Переключатель CF 4 оснащен следующими кнопками:



Красная кнопка: кнопка останова. Эта кнопка активируется при нажатии и деактивируется вращением;



Барабанный переключатель. Этот барабанный переключатель имеет три положения. При активировании этого переключателя в зависимости от положения рабочего рычага система начинает погрузку или разгрузку. При деактивировании этого переключателя система стопорится.

Среднее положение = **STOP**

→ = **ON**

В этом положении переключатель фиксируется (фиксатор положения).

← = **ON**

Из этого положения переключатель при отпуске возвращается в положение останова.

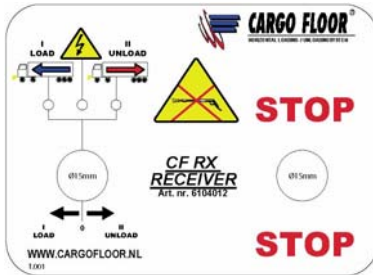


переключатель CF 4 оборудован штекерным разъемом, который может быть вставлен в разъем переключателя CF 3 и надежно привинчен.

Для его отсоединения нужно отвинтить кольцо, после чего можно вытащить разъем. Обычно этот штекер должен быть постоянно вставлен в разъем.

ОПЦИОНАЛЬНО

Дистанционное радиоуправление является заказной опцией.
Оно включает:



Ресивер CF RX

со штекером, который может быть вставлен в разъем переключателя CF 3 и надежно привинчен.

Для его отсоединения нужно отвинтить кольцо, после чего можно вытащить разъем. Обычно этот штекер должен быть постоянно вставлен в разъем.

Красная кнопка останова

Блок управления RX снабжён красной стоп-кнопкой, при нажатии которой можно остановить транспортное средство в чрезвычайной ситуации. При натяжении красной стоп-кнопки система снова приходит в действие. Следите за тем, чтобы при использовании пульта дистанционного управления кнопка была доступна, особенно чтобы дверца блока была открыта. Этот блок RX также снабжён переключателем-рычажком, с помощью которого можно управлять системой.

Дистанционное управление CF TX



Дистанционное управление оснащено тремя кнопками со следующими функциями:

Кнопка 1 (ON PULSE – импульсный контакт). При нажатии на эту кнопку система активируется, а при ее отпускании деактивируется (или вы можете нажать на кнопку останова).

Кнопка 2 (ON HOLD – задержанный контакт). При нажатии на эту кнопку система активируется, при повторном нажатии деактивируется (или вы можете нажать на кнопку останова).

Кнопка 3. Этой кнопкой выполняется останов системы.

При переключении положений 0-II (относится ко всем переключателя) напряжение подается на следующие соленоиды (при условии, что они присоединены правильно):

- **Положение I (Вкл):** напряжение подается только на соленоид клапана А (GS02).
- **Положение 0 (Останов):** соленоиды обесточены.

ФУНКЦИЯ ПОГРУЗКИ – РАЗГРУЗКИ

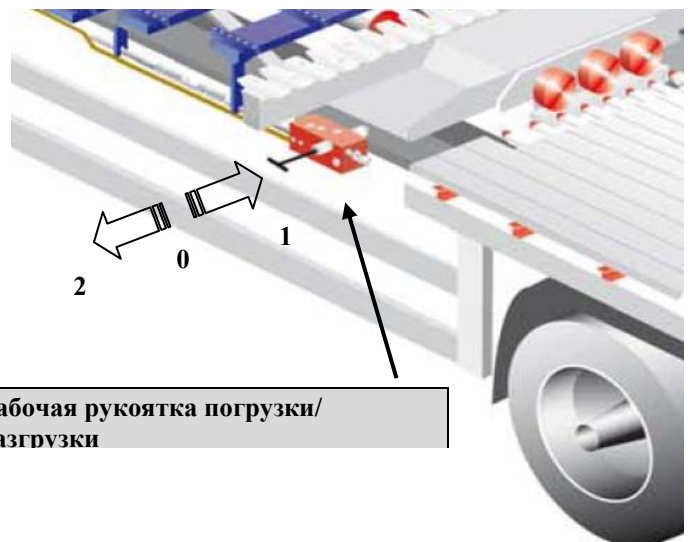
Режим погрузки или разгрузки может быть выбран с помощью рукоятки, находящейся под трейлером, см. рисунок.

Положения рукоятки:

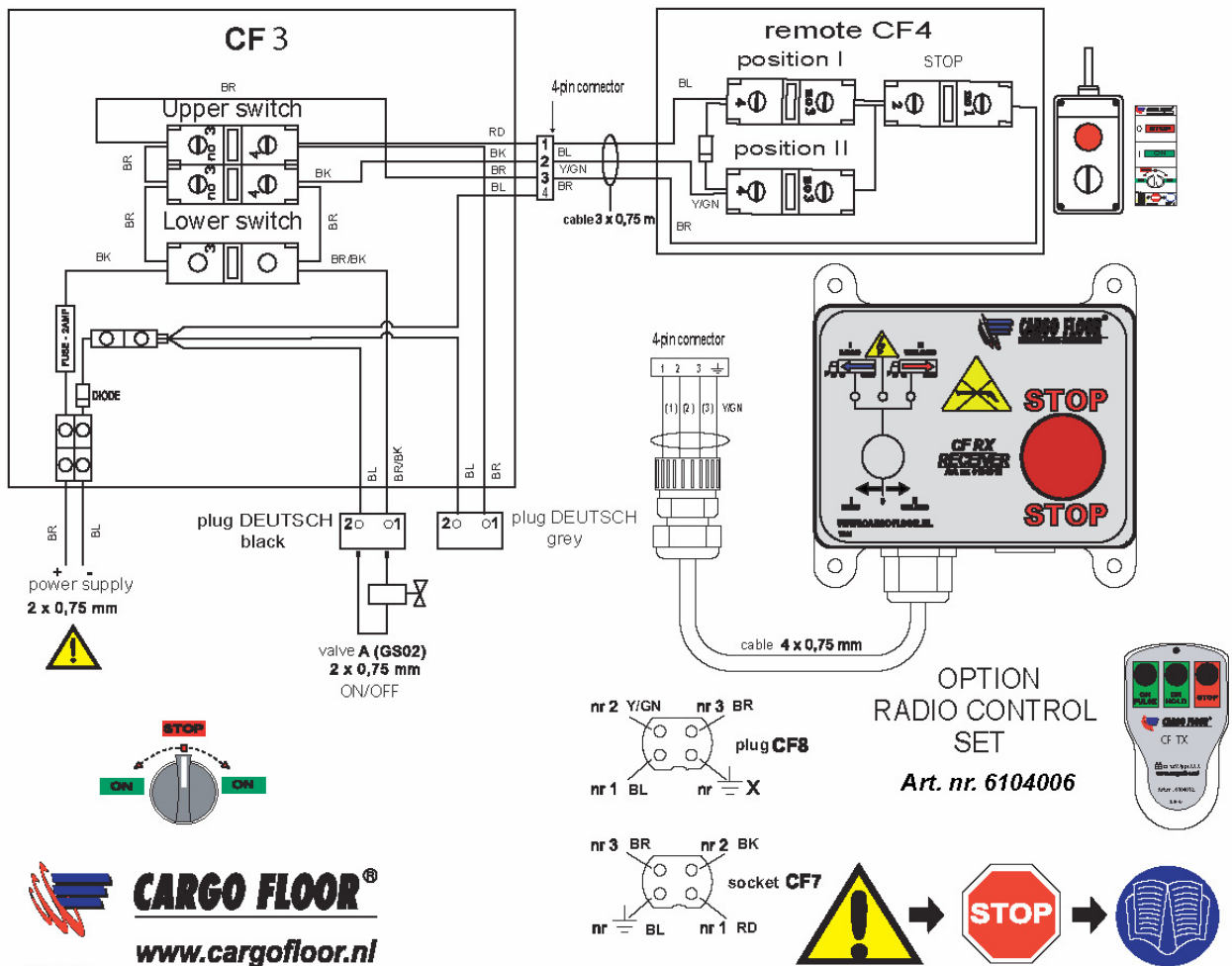
0 рукоятка в среднем положении; пол неподвижен

1 рукоятка утоплена; пол работает в режиме разгрузки

2 рукоятка вытянута; пол работает в режиме погрузки



ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА “В”-УПРАВЛЕНИЯ

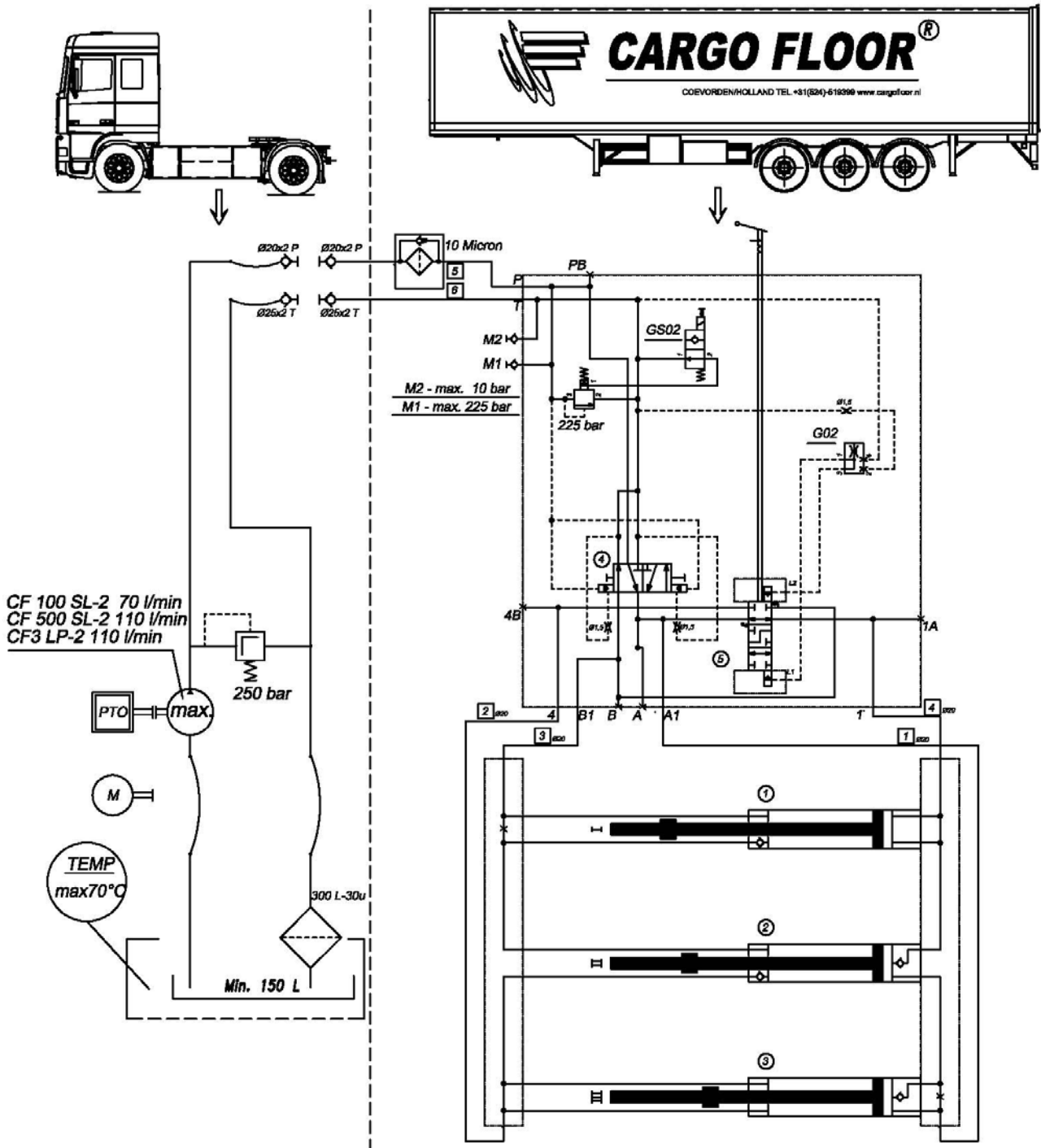


CARGO FLOOR®
www.cargofloor.nl
S.009-B

РЕГУЛИРУЮЩИЙ КЛАПАН “В”-РАБОТА



ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА “В”-УПРАВЛЕНИЯ



ОПЦИИ “А”-УПРАВЛЕНИЯ

Устройства, оснащенные средствами А-управления, не имеют отдельного переключателя «Вкл/Выкл» для системы Cargo Floor; пол начинает перемещаться, как только насос/РТО переключается в «Вкл». Направление, в котором перемещается пол, зависит от положения рабочего клапана, смонтированного под трейлером.

ФУНКЦИЯ ПОГРУЗКИ – РАЗГРУЗКИ

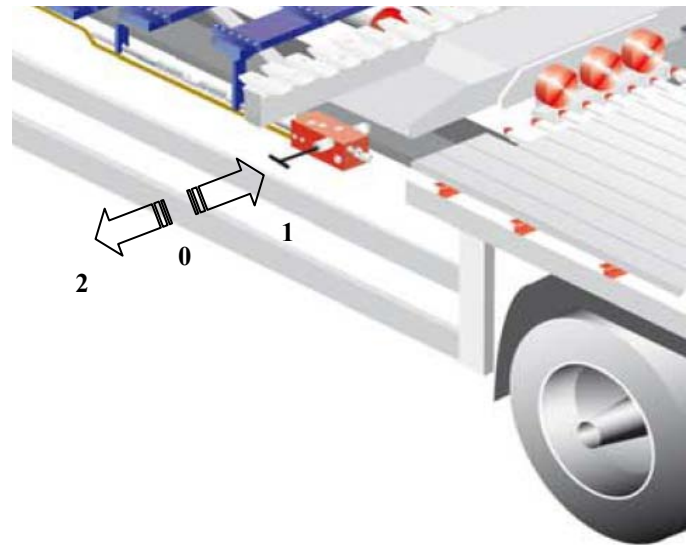
Режим погрузки или разгрузки может быть выбран с помощью рукоятки, находящейся под трейлером, см. рисунок.

Положение рукоятки:

0 рукоятка в среднем положении; пол неподвижен

1 рукоятка утоплена; пол работает в режиме разгрузки

2 рукоятка вытянута; пол работает в режиме погрузки



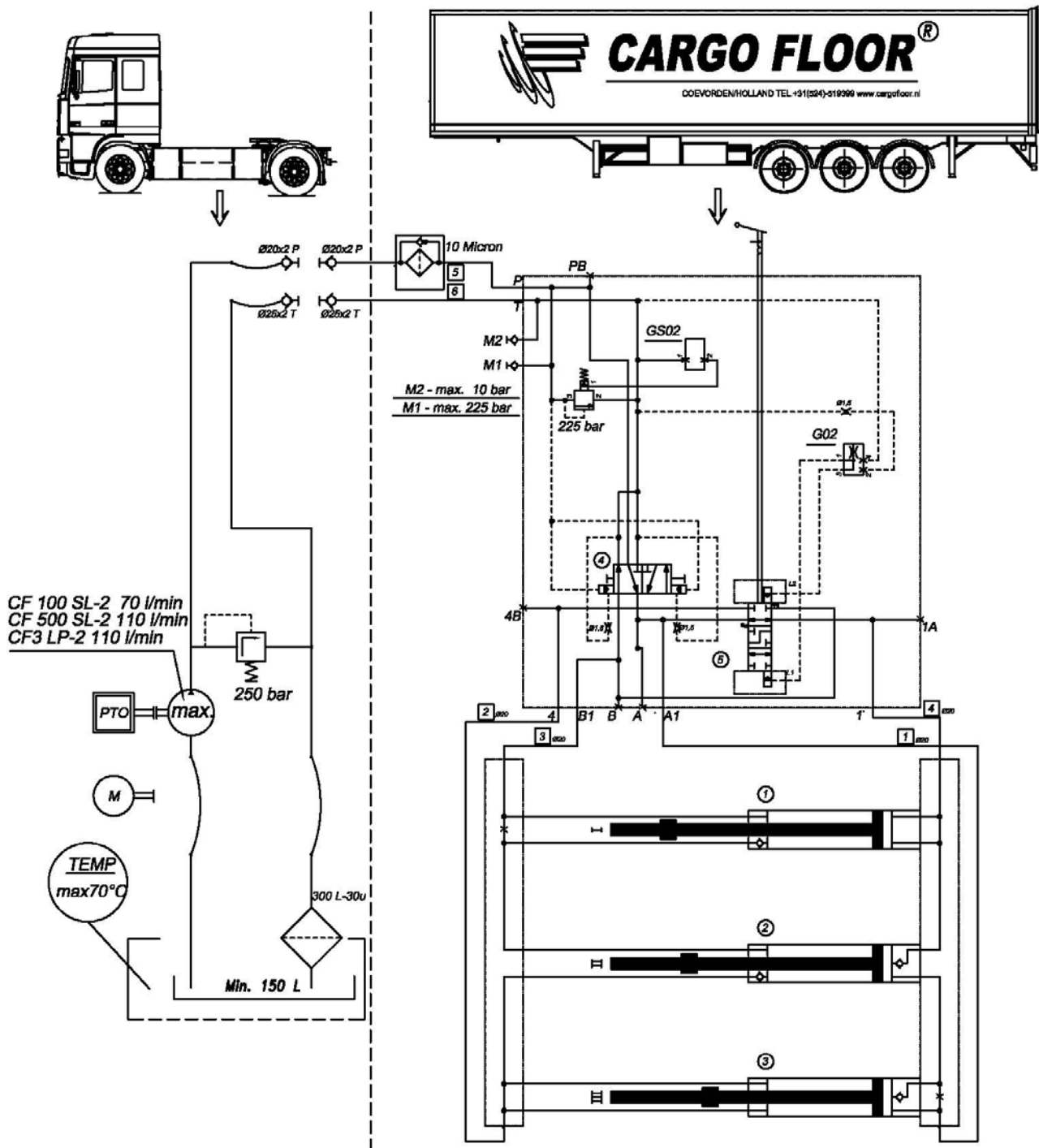
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! ПРИ ПЕРЕКЛЮЧЕНИИ В ПОЛОЖЕНИЕ НАСОС/РТО ПОЛ НАЧИНАЕТ ПЕРЕМЕЩАТЬСЯ!

РЕГУЛИРУЮЩИЙ КЛАПАН “А”-УПРАВЛЕНИЯ



ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА “А”-УПРАВЛЕНИЯ

(l/min = л/мин, bar = бар, L = л)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARGO FLOOR

- Работа системы** : полностью гидравлическая, с тремя цилиндрами двойного действия.
- Управление системой** : полностью гидромеханическое.
- Система управления** : полностью автоматизированный цикл погрузки – остановка – разгрузки или ручная погрузка-разгрузка с электрическим включением-выключением (опция управление А/В)

	CF500 SL-2(i)	CF100 SL-2(i)	CF500 SL-2 Power Speed	CF3 LP-2 (герметич.)
Отверстие (мм)	100	80	100	125
Диаметр поршневого штока (мм)	45	35	45	60
Ход (мм)	200	150	200	150
Объем цилиндра (л)	2.82	1.36	2.82	3.26
Объем масла на цикл (л)	8.46	4.09	8.46	9.77
Порог превышения давления клапана, макс. раб. давление (бар)	225	175	225	150
Кол. циклов в минуту с рекомендуемой производительностью насоса	13	17	21	11
Скорость (м/мин) с рекомендуемой производительностью насоса	2.6	2.6	4.2	1.7
Рекомендуемая производительность насоса:				
Расход (л/мин)	110	70	180	110
Давление (бар)	250	200	250	175
Макс. производительность насоса:				
Расход (л/мин)	130	80	200	170
Давление (бар)	250	200	250	175
Скорость при максимальной производительности насоса (м/мин.)	3.1	2.9	4.7	2.6

- Регулирующие клапаны** : 24В пост. тока (только для управлений Е и В)
- Отклонение пропускной способности** : Переменная скорость при расходе масла, определяемом оборотами двигателя или типом насоса. Следует обращать внимание на диаметр воздушной заслонки, см. стр. 23.

- Привод** : Используйте РТО/насос транспортного средства; электрогидравлический агрегат или гидравлический агрегат с дополнительным двигателем внутреннего сгорания.

- Фильтр** : Фильтр контура напора: высокое давление 10 микрон (деталь № 7372005).

- Напорный трубопровод** : Ø 20 x 2 питание через 16 мм
- Обратный трубопровод** : Ø 25 x 2,5 питание через 20 мм
- Масло ISO VG 32 b.v.** : Shell Tellus T32 или ESSO Univis 32 (или эквивалентное).
Используйте биомасло только с разрешения Cargo Floor.

- Биомасло** : Стандартным маслом для системы Cargo Floor является биомасло синтетического типа на основе сложных эфиров (HEES) . **Мы не рекомендуем использовать другие сорта биомасел.**

- Температура масла** : Макс. 70 °С

Пол

Профили алюминиевого пола: - Длина планок может быть индивидуально согласована

- Толщина пола 3, 6, 8, 10, HDI 8/18 мм. HD 8/20 мм, полугерметичный
- Ширина профиля 111,9 мм / профиль с двойным уплотнением 114,8 мм
- Стандартная ширина подвижного пола 2355 мм при внутренней ширине 2500 мм

Экструзионный сплав : Высококачественный алюминиевый сплав, свариваемый, очень износостойкий и эластичный

Направление : В качестве несущей основы профилей алюминиевого пола используются износостойкие пластмассовые направляющие (TWISTER) или направляющие пластмассовые канавки.

Несущая поверхность направления: Общая площадь несущей поверхности каждой направляющей (TWISTER) равна 87 см²
Общая площадь несущей поверхности каждого направляющего блока на ведущих пластмассовых канавках равна 60 см². Общая площадь поверхности направления определяется общим числом направляющих, которое может изменяться по потребности.

Подложка : Сталь, а также алюминий. Пластмассовые направляющие типа прямоугольных труб 25x25x2 или ведущие пластмассовые канавки могут опираться непосредственно на подложку.

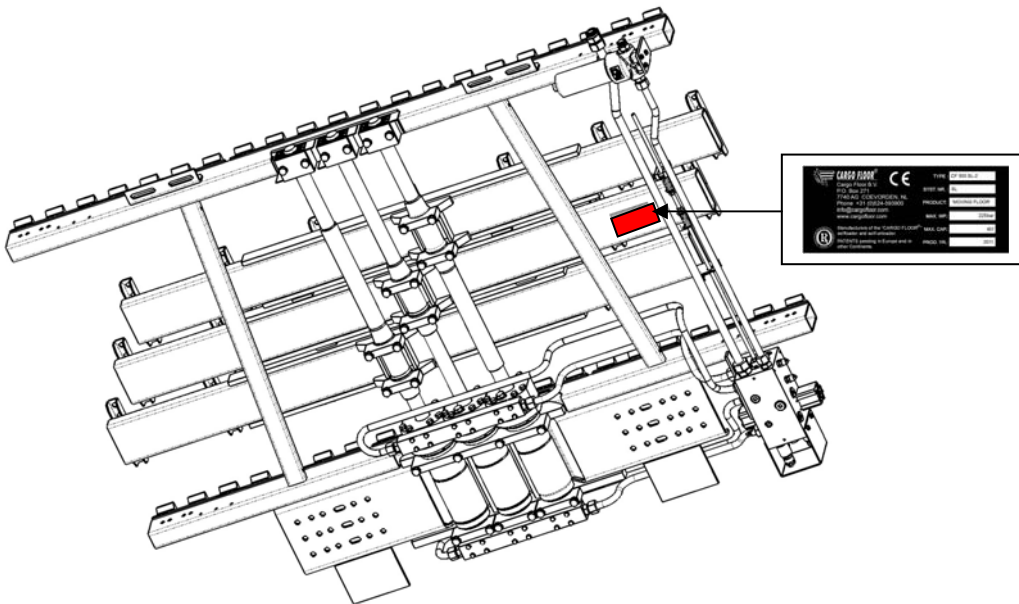
ОПЦИИ:

- (i) модули для присоединения к Черному ящику
- Переменный ход цикла от 10 мм до 200 мм
- Может подключаться к программатору
- Соленоиды для 12 В или 220 В (24 В = стандартно)
- Стальные части пола, стальные армированные части пола
- Ширина и длина пола по согласованию, возможна любая требуемая ширина
- Алюминиевые наконечники для профилей пола
- Для специальных продуктов имеются абсолютно ровные профили. Толщина пола 6, 8 и 10 мм
- Предохранительный футляр
- Беспроводное дистанционное управление с функциями Вкл/Выкл и /или погрузка/разгрузка (деталь № 6104006)
- Cargo Floor в комбинации с другими системами погрузки/разгрузки
- Стационарные применения для всех версий
- Дополнительные пластмассовые направляющие
- Электрогидравлические агрегаты
- Дизельные гидравлические агрегаты
- Различные навесы для частичных грузов
- Подрамник с термическим цинкованием
- Защитная лакировка подвижных поперечин

ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСОСА

Используемый в системе Cargo Floor насос должен иметь следующие технические характеристики:

ВНИМАНИЕ! Проверьте маркировку блока!



	CF500 SL-2	CF100 SL-2	CF500 SL-2 Power Speed	CF3 LP-2
Производительность насоса (л/мин)	110	70	180	110
Макс. давление (бар)	250	200	250	175

Масляный бак с минимальным объемом 150 литров, включающий:

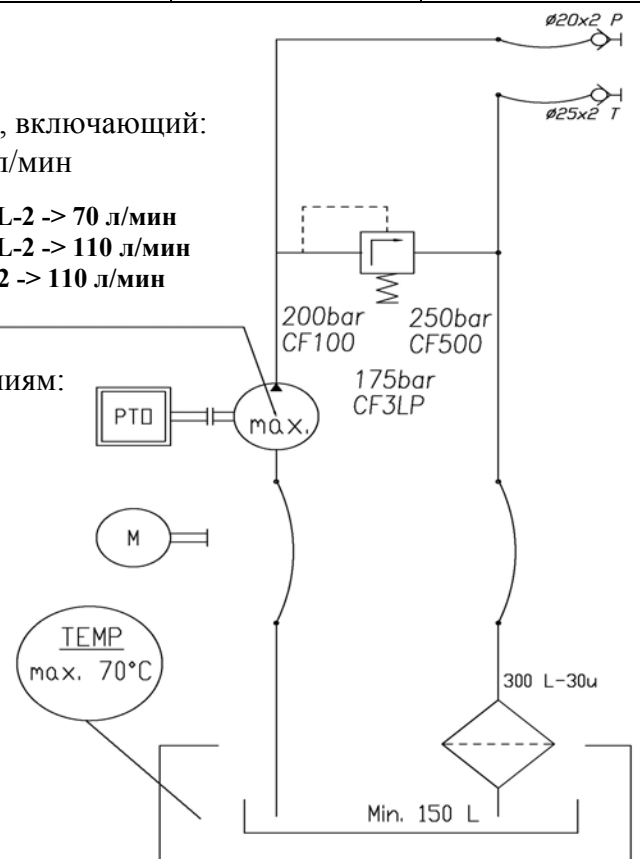
- фильтр обратного контура (30 микрон) 300 л/мин
- крышку бака
- стекло уровня масла
- кран слива
- горловину наполнения.

CF 100 SL-2 -> 70 л/мин
CF 500 SL-2 -> 110 л/мин
CF 3 LP-2 -> 110 л/мин

Трубы должны удовлетворять следующим требованиям:

- напорный контур мин. 20 x 2 мм
- обратный контур мин. 25 x 2,5 мм
- быстросъемные муфты (для потока 110 л/мин).

Объемная производительность насоса определяет скорость транспортировки;
Давление определяет прикладываемое в системе усилие.

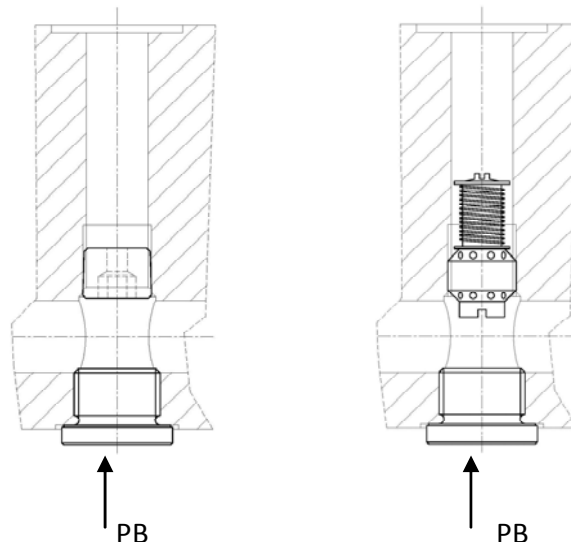
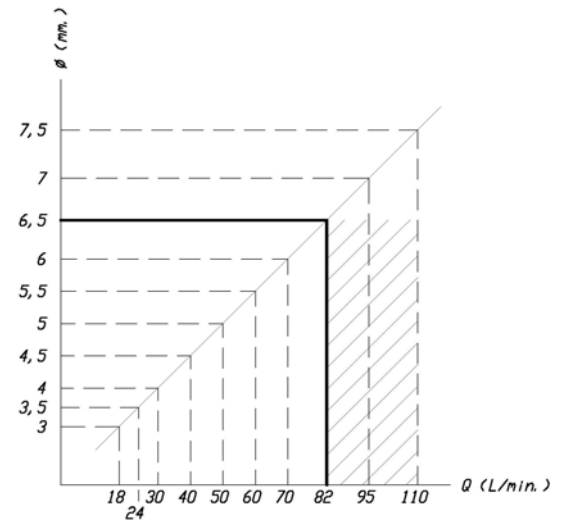


ВОЗДУШНАЯ ЗАСЛОНКА:

Воздушная заслонка стандартно устанавливается в канале РВ регулирующего клапана. Это обеспечивает правильное функционирование регулирующего клапана. Данная воздушная заслонка обеспечивает уровень расхода масла 80-110 литров в минуту. Отклонение от этого уровня расхода масла может отразиться на работе блока управления. Диаграмма расхода масла показывает требуемый уровень расхода масла на этапе открытия клапана. Регулирование этого параметра возможно путем простого изменения диаметра воздушной заслонки.

Известные последствия неправильного выбора диаметра воздушной заслонки состоят в следующем:

- слишком низкий расход масла: клапан погрузки/разгрузки не переключается;
- слишком высокий расход масла: шум в системе, большое рассеивание тепла и потери мощности.



Воздушная заслонка с независимым расходом

В качестве опции может поставляться воздушная заслонка с независимым расходом (Арт. № 7370106). Стандартно установленная воздушная заслонка может быть при этом легко заменена. Для этого нужно снять крышку канала РВ (ключ под шестигранник 12 мм) в нижней части регулирующего клапана. После этого вывинтите ключом воздушную заслонку из канала. Ввинтите в канал новую воздушную заслонку (с независимым расходом) и затяните ее вручную (прибл. 15 Нм). Вверните крышку снова в канал РВ (ключ под шестигранник 12 мм) и затяните ее вручную (прибл. 50-75 Нм). Прогоните пол (погрузка и разгрузка) для проверки функционирования и отсутствия утечки. Воздушная заслонка с независимым расходом обеспечивает расход в диапазоне 20-110 л/мин. и пригодна для работы с давлением макс. 225 бар.

Это касается обоих типов дросселей – содинение давления и неправильное движение назад ведёт к неправильной работе системы и постоянному повреждению элементов фильтра.

В-управление

Другая возможность исключения зависимости от неравномерного расхода масла связана с использованием В-управления. При этом направление погрузки/разгрузки определяется положением рукоятки.

Преобразование Е-управления в В-управление (или наоборот) легко выполняется посредством так называемого комплекта преобразования (комплект для преобразования из Е в В: деталь № 7170039).

АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

При неисправности электрической системы электромагнитные клапаны могут работать посредством активирования установленного для этой цели картриджа (ручное управление, см. фото).

УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ДВЕРИ ОКРЫТЫ!

При использовании этого ручного управления следует всегда удостовериться в том, что после использования оно переключается в исходное положение: **ДЕАКТИВИРОВАНО**.

Активирование аварийного управления:

Удалите желтый защитный зажим и вверните (по часовой стрелке) красную кнопку в верхней части соленоида GS02 до упора (сначала удалите желтый защитный зажим, а после окончания операции установите его на место).

Деактивирование аварийного управления:

Поверните (против часовой стрелки) красную кнопку в верхней части соленоида GS02 до слышимого щелчка и установите желтый защитный зажим на место.



Активирование аварийного управления при погрузке (пол может только нагружаться):

Вывинтите черный наконечник (обращая внимание на кольцо круглого сечения).

Поверните (против часовой стрелки) винт под наконечником G02 до упора.

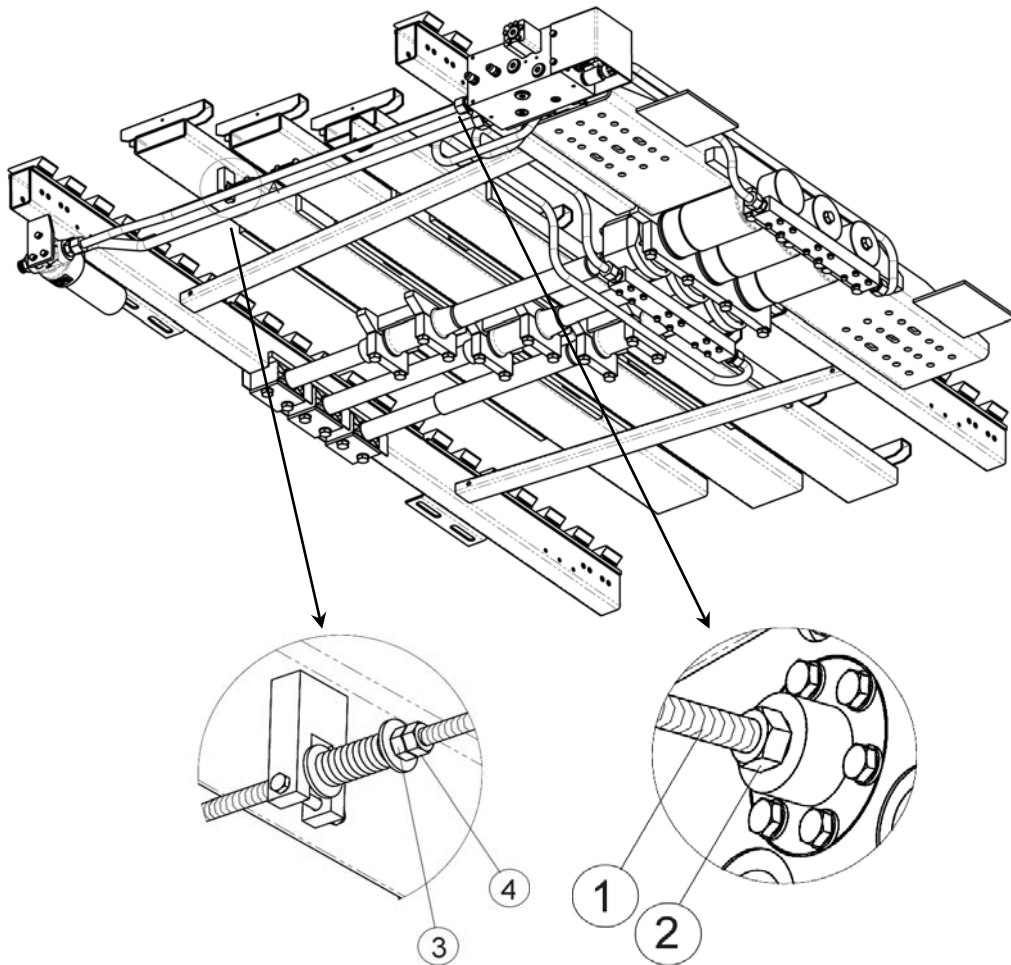
Деактивирование аварийного управления погрузкой:

Поверните (по часовой стрелке) винт под наконечником G02 до упора.

Завинтите снова черный наконечник (обращая внимание на установку кольца круглого сечения).



РЕГУЛИРОВКА РЕЗЬБОВОЙ ШПИЛЬКИ УПРАВЛЯЮЩЕГО КЛАПАНА



Система Cargo Floors поставляется в отрегулированном и протестированном состоянии. Таким образом, она не требует дальнейшей настройки, однако при определенных обстоятельствах (подвижный гидропневматический распределитель) может возникнуть необходимость в проверке регулировки.

При инспекционных работах на системе следует всегда выключать насос и электрооборудование; кроме того, должны быть также отсоединены шланги и /или трубопроводы между насосом и Cargo Floor. После окончания работ проверьте уровень масла.

Необходимые материалы и инструменты:

- 2х гаечных ключа 17;
- высоковязкое масло;
- медная смазка;
- стальная щетка.

Убедитесь в том, что резьбовая шпилька надежно крепится к управляющему клапану и его ход равен точно 12 мм. Если это не так, то нужно максимально ввинтить резьбовую шпильку (1) в поршень и зафиксировать ее контргайкой (2) (гаечный ключ на 17 мм). Отпустите гайки (3 и 4, гаечный ключ на 17 мм) и сдвиньте узел примерно на 3 см в направлении управляющего клапана. Теперь переключатель насоса включен. Система будет останавливаться в той точке, в которой управляющий фланец не может воздействовать на переключательный клапан. Выключите насос.

Затем вставьте резьбовую шпильку (1) так, чтобы распорное кольцо касалось переключательного клапана. Затяните гайки (3 и 4) так, чтобы пружина была полностью утоплена, и зафиксируйте, затянув их в противоположных направлениях. Повторите эту процедуру на другой стороне.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуется смазать резьбовую шпильку (1) медной смазкой.

УКАЗАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Если при работе возникает необходимость в повороте пола, то следует принять меры к тому, чтобы в любой момент пол мог быть немедленно остановлен. Во время движения системы нельзя приближаться к местам, в которых возможно защемление/зажим частей тела.

Подробное объяснение порядка выполнения работ можно найти на нашем веб-сайте:

www.cargofloor.nl   [TECHNICAL INFO & DOWNLOADS](#)  [Guarantee form](#)

При получении нового трейлера проконтролируйте следующее :

Проверьте сцепление между профилями алюминиевого пола и системой Cargo Floor. Это можно сделать, приложив пальцы к болту и к профилю во время работы пола. Если в болтовом соединении чувствуется движение, то болт необходимо вынуть, очистить, вставить в резьбовой фиксатор Loctite и установить снова или, при необходимости, заменить. Не пытайтесь просто затянуть болты, так как это приводит к поломке соединения резьбового фиксатора Loctite. При ослаблении затяжки болтов обратитесь на наш веб-сайт.

Проведите эту же проверку через несколько дней после получения трейлера, после 10 циклов погрузки/разгрузки и спустя один месяц.

Технические характеристики винтов:

Винты с утопленной головкой M12 x 30 с шестигранным отверстием в головке, класс 10.9, с гальваническим покрытием. DIN 7991 (дакромет). Момент затяжки: 100 – 140 Нм.

Регулярные проверки:

Для того чтобы обеспечить надежную эксплуатацию и долгий срок службы системы Cargo Floor, нужно регулярно и тщательно выполнять следующие операции:




- Периодически очищать масло (проверять один раз в ½ года)
- Один раз в году заменять вкладыш фильтра
- Через каждые два года (при необходимости чаще) заменять масло
- Контролировать уровень масла в баке. Для предотвращения перегрева в баке должно быть, по крайней мере, 100 литров масла. Из нашего опыта (высокий расход, частые операции погрузки и разгрузки) мы рекомендуем иметь резерв, по крайней мере, 150 литров масла. Используйте высококачественное гидравлическое масло в соответствии со стандартом ISO VG 32.

Проверьте и, при необходимости, произведите очистку следующих компонентов:

- Профили пола: надежно ли они закреплены, при необходимости замените винты/болты!
- Проверить каналы и сочленения всех гидравлических компонентов и отрегулировать, если это необходимо!
- Масляный бак – Сняв крышку бака, удалить с дна все осадки (конденсат, грязь и т.д.).
- Напорный/обратный фильтр – Сняв крышку/камеру фильтра, проверить вкладыш фильтра или заменить его после эксплуатации в течение года.
- Проверить уплотнение между зафиксированными профилями пола и подвижными профилями. При наличии зазора отрегулировать фиксированные профили пола для оптимального уплотнения и предотвращения утечки в зоне боковых стенок.

Все это позволяет предотвратить износ внутренних компонентов (насоса, цилиндров и т.д.).

Сменные элементы для фильтра вы можете найти у инсталлятора вашей системы. Для выбора подходящего типа пользуйтесь покомпонентным изображением, которое вы можете взять на веб-сайте:

www.cargofloor.nl   [Загрузка файлов](#)  [Бланк гарантии](#)

Мы хотели бы подчеркнуть, что стоимость замены использованных частей или масла существенно меньше расходов и неудобств, связанных с возникающим в противном случае износом.

- Регулировка резьбовой шпильки управляющего клапана;
Нужно следить за правильной регулировкой управляющего клапана, а также за тем, чтобы момент переключения соответствовал описанной процедуре (см. стр. 25).

Очистка отсеков пола паровым уборщиком является частью регулярного профилактического обслуживания, такая очистка особенно необходима для отверстий SLP-профилей.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При отказах в системе Cargo Floor (в допустимых пределах) в режимах эксплуатации в соответствии с инструкцией следует выполнять следующие проверки:

Неисправность	Причина	Устранение
ПОЛ НЕ ПЕРЕМЕЩАЕТСЯ НИ В НАПРАВЛЕНИИ ПОГРУЗКИ, НИ В НАПРАВЛЕНИИ РАЗГРУЗКИ	Отсутствует гидравлическое давление	1. Включить РТО / Насос 2. Проверить быстросъемные муфты между тягачом и трейлером; при необходимости закрепить.
2. Пол не перемещается ни в направлении погрузки, ни в направлении разгрузки; гидравлическая система находится под рабочим давлением	Отсутствует питание	1. Включить освещение 2. Включить шкаф управления 3. Измерить напряжение питания в шкафу управления
3. Отсутствует питание в шкафу управления; выключатели освещения включены	Обрыв кабеля, коррозия контактов, неправильное подключение системы	Установить причину неисправности в электрической цепи между шкафом управления и освещением трейлера. См. также 6 и 7.
4. Пол не перемещается ни в направлении погрузки, ни в направлении разгрузки; гидравлическая система находится под рабочим давлением, и питание подается к шкафу управления	Блокировка быстросъемной муфты – также в обратном контуре!	Проверить быстросъемные муфты, и разблокировать, если это необходимо
4а. Пол не перемещается ни в направлении погрузки, ни в направлении разгрузки; гидравлическая система находится под рабочим давлением, и питание подается к шкафу управления	Гидравлическое масло освобождается через перепускной клапан, установленный на тягаче или в системе	Проверить, освобождается ли масло через перепускной клапан установленный на тягаче или в трейлере. Это можно определить по свисту, производимому клапаном.
4б. На тягаче включается перепускной клапан	В системе не устанавливается рабочее давление	1. Если установлен опрокидывающий клапан, находится ли он в правильном положении? 2. Измерить давление насоса, при необходимости отрегулировать.
4с. Перепускной клапан на переключателе полуприцепа	Измерить давление в измерительной точке M1, давление (верхнее) 225 бар	1. Проверить посадку резьбовой шпильки 2. Мощность системы недостаточна для перемещения груза.
4д. Мощность системы недостаточна для перемещения груза	1 замораживание 2 перегрузка 3 грязный пол	1. Разморозить 2. Снять часть груза 3. Очистить пол, как только будет снят груз
5. Пол не перемещается ни в направлении погрузки, ни в направлении разгрузки; гидравлическая система находится под рабочим давлением	Измерить давление в точке M1 Давление = 0-10 бар	1. Сместить резьбовую шпильку вперед и назад 2. Переключатель картриджа GS02 Вкл/Выкл не работает. Включить аварийное управление.

Неисправность	Причина	Устранение
6. Переключатель картриджа GS02 Вкл/Выкл не работает	Отсутствует питание	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверить подачу питания 2. Проверить напряжение на соленоиде. Включить аварийное управление.
7. Переключатель картриджа GS02 Вкл/Выкл не работает	<p>Не действует соленоид</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Коррозия контактов 2. Дефектный соленоид 3. Обрыв кабеля 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Очистить контакты 2. Применить аварийное управление, см. раздел Аварийного управления 3. Если функция погрузки не используется, перекинуть соединения в GS02 и G02; примечание: должны быть также переставлены штекеры
8. Пол перемещается в направлении погрузки, как при выборе режима погрузки, так и при выборе режима разгрузки	Аварийное управление G02 находится в положение погрузки, крайнее положение	Выключить аварийное управление.
9. Пол перемещается в направлении погрузки, если выбран режим погрузки, но не перемещается при выборе режима разгрузки	Неправильное соединение штекеров в области соленоидов	Переставить штекеры
10. Пол не перемещается при выборе режима погрузки, но перемещается при выборе режима разгрузки	См. п. 6 или п. 7	См. п. 6 или п. 7. 1. Проверить расход масла, см. стр. 22.
11. Все три группы пола одновременно перемещаются вперед и назад под высоким давлением при выборе режима разгрузки	Мощность системы недостаточна для перемещения груза.	См. п. 4d <ol style="list-style-type: none"> 1. Разморозить 2. Снять часть груза 3. Очистить пол, как только будет снят груз
12. Три группы пола одновременно перемещаются правильно при выборе режима разгрузки, однако отдельные группы перемещаются медленно, причем группы 2 и 3 перемещаются вместе	Мощность системы недостаточна для перемещения груза.	См. п. 4d <ol style="list-style-type: none"> 1. Разморозить 2. Снять часть груза 3. Очистить пол, как только будет снят груз
13. Прочие неисправности	-	Обратитесь к инсталлятору; при обращении укажите заводской номер вашей системы

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийные услуги предоставляются только после предварительного согласования с Cargo Floor B.V.! Заполните бланк запроса по гарантии и направьте его в адрес Cargo Floor B.V. Бланк запроса по гарантии проще всего можно заполнить на нашем веб-сайте:

www.cargofloor.nl    

Загрузка файлов / Бланк гарантии

Условия гарантии, предусмотренные в условиях «Metaalunie» последней версии, находящиеся в окружном суде Роттердама, также доступны в несокращённой форме. Они предоставляются по запросу.

Краткая выдержка из этих условий:

Гарантия действует в течение 12 месяцев (непосредственно со дня инсталляции) и распространяется на все поставляемые нами материалы системы Cargo Floor. В случае неисправностей и/или поломок мы выполняем бесплатную поставку и замену частей только в том случае, если:

- Система Cargo Floor установлена инсталлятором вашего трейлера в соответствии с указанными процедурами инсталляции.
- Выполняются наши процедуры обслуживания и управления.
- В случае неисправности ставится в известность инсталлятор системы или Cargo Floor

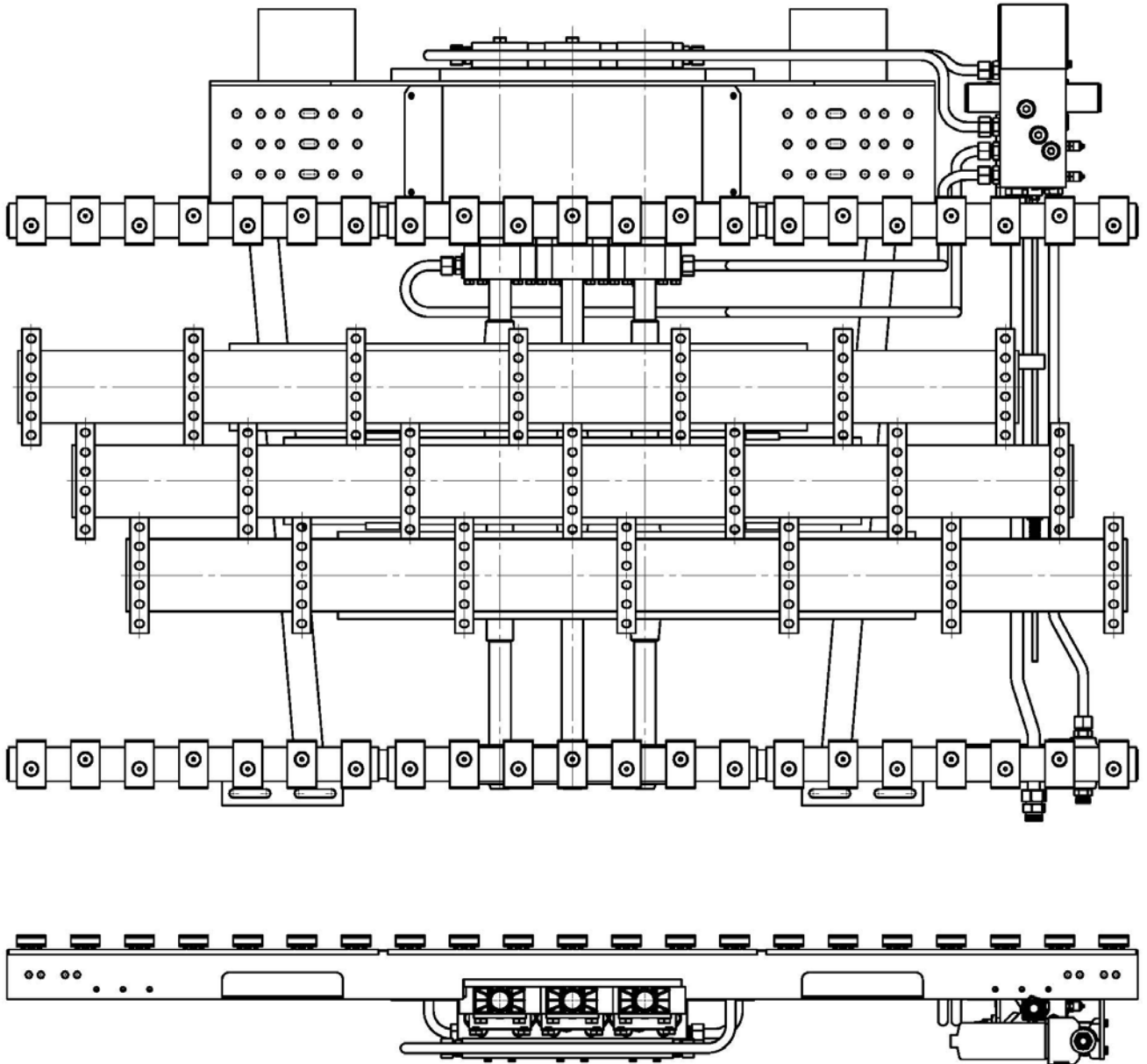
Гарантией не охватываются следующие случаи:

- Неисправности оборудования или связанные с оборудованием, которое не поставляется Cargo Floor.
- Неисправности, вызванные использованием загрязненного масла или масла неподходящего типа.
- Неисправности, вызванные перегревом масла, $T_{\text{макс.}} \leq 70 \text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Неисправности, вызванные перегрузками или некорректным использованием.
- Неисправности, связанные с ремонтными работами, которые производились посторонними подрядчиками.
- Элементы и компоненты фильтра, относящиеся к расходным материалам.
- Неисправности электрических компонент, в связи с неправильными соединениями и /или некорректными напряжениями.
- Результирующие повреждения

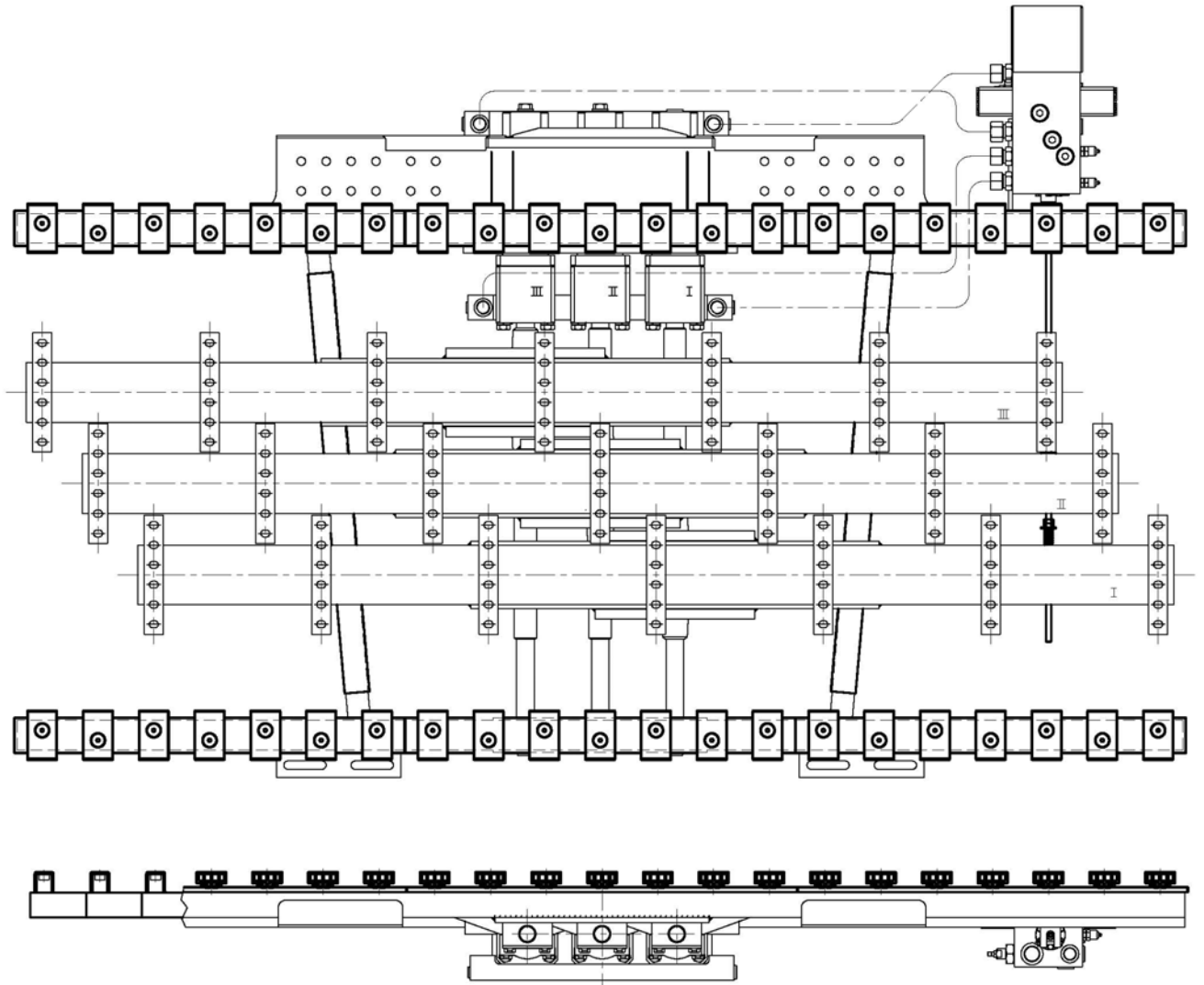
Гарантия аннулируется в случае:

- применений системы, не соответствующих назначению, указанному компанией Cargo Floor
- неправильной установки системы Cargo Floor инсталлятором вашего трейлера, коль скоро это негативным образом сказывается на работе системы.

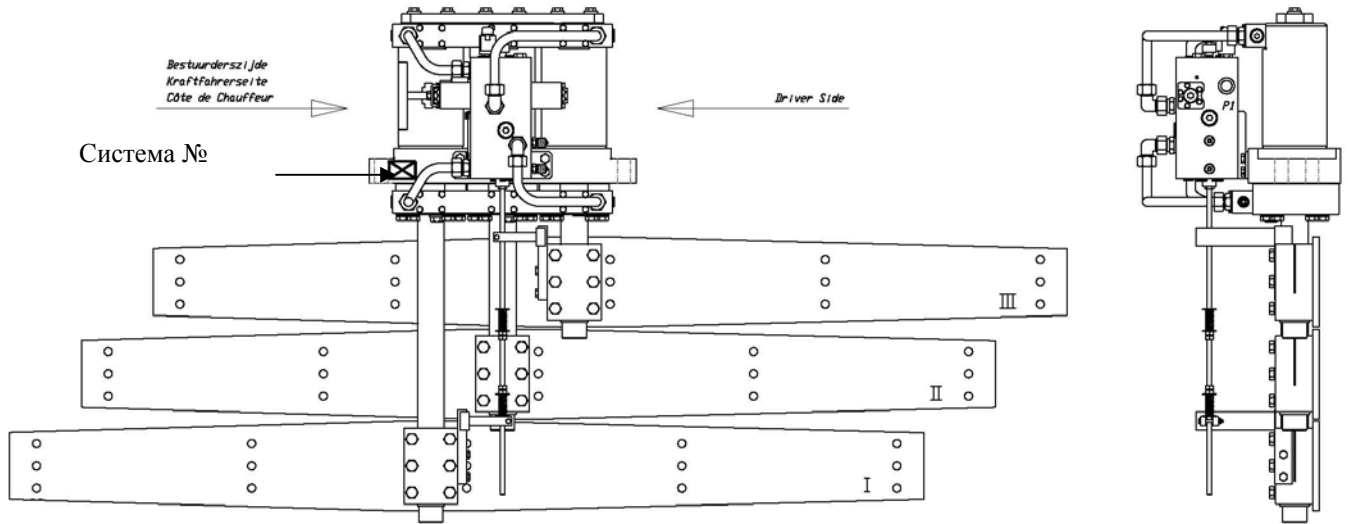
ЧЕРТЕЖ CARGO FLOOR CF500 SL-2



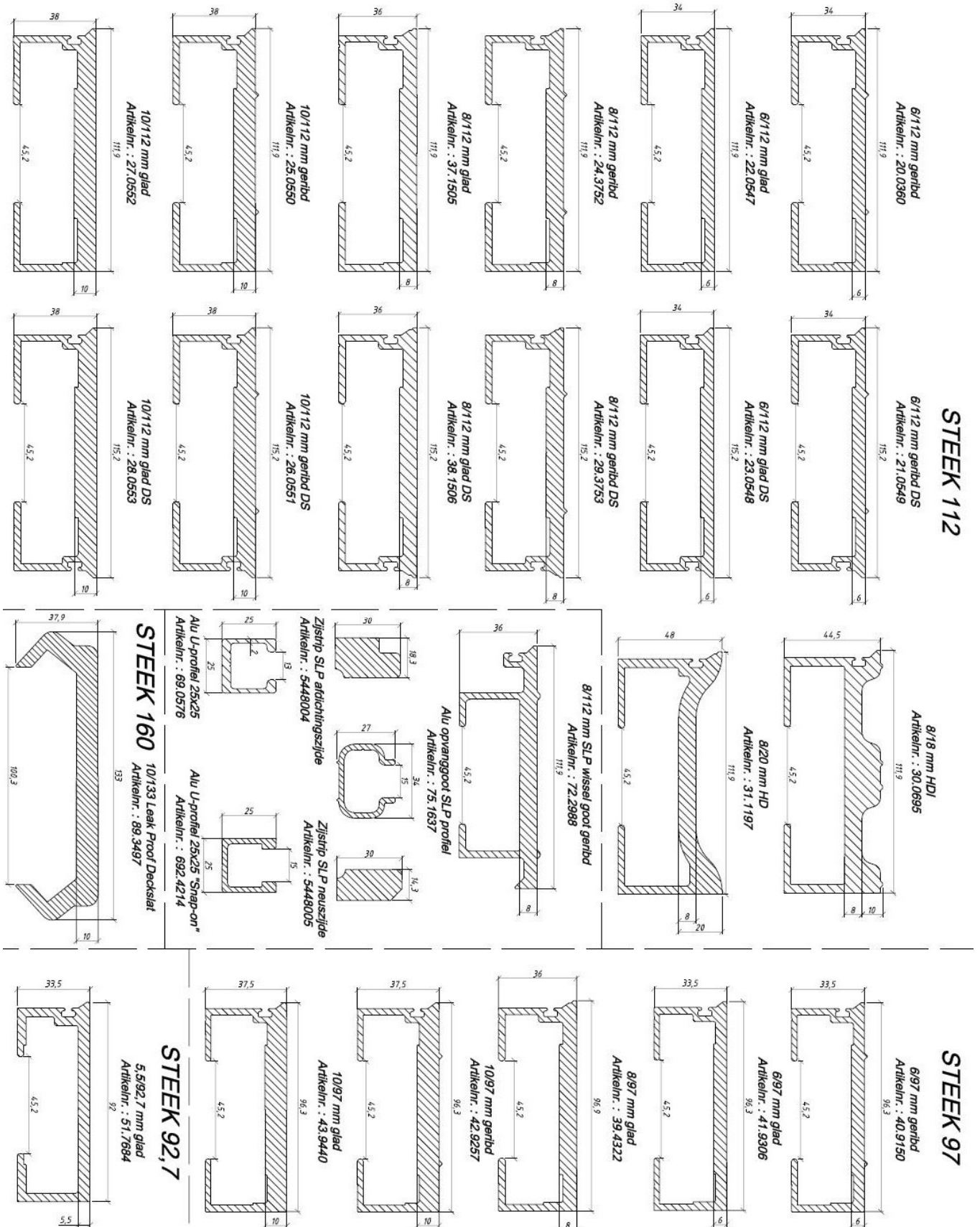
ЧЕРТЕЖ CARGO FLOOR CF100 SL-2



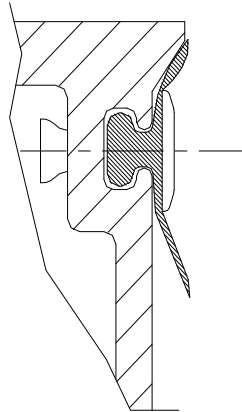
ЧЕРТЕЖ СИСТЕМЫ CARGO FLOOR CF3 LP-2 15/160



ТИПЫ ПРОФИЛЕЙ



КРЕПЛЕНИЕ ПРОФИЛЕЙ ПОЛА, УПЛОТНЕНИЙ И НАКОНЕЧНИКОВ



Пластмассовый наконечник

Алюминиевый наконечник

